

LA TZOUMAZ

VERBIER - 4 VALLÉES 

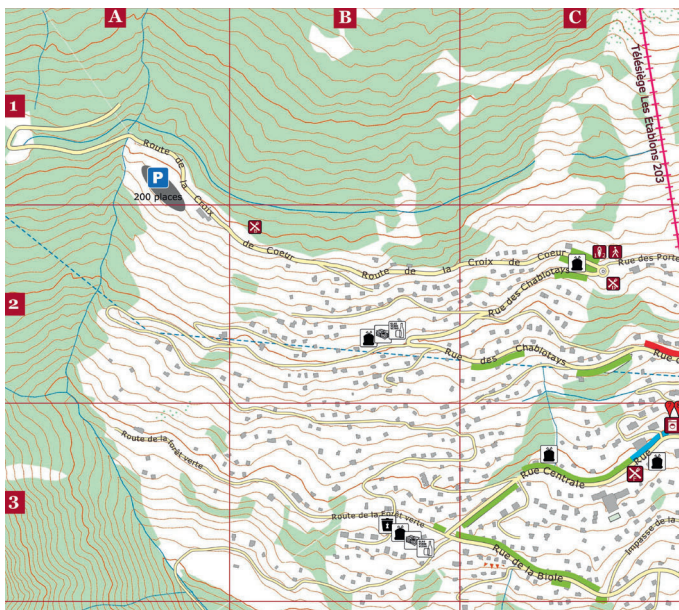
INFO HIVER 2021-2022

WINTER 2021-2022



**WINTER
IS...
TZOUMAZING!**





■ Parquage libre | Free parking

■ Zone limitée 2 heures | Limited to 2 hours

■ Autorisé de 08:00 à 20:00 | You can park from 8am to 8pm
Parking ski au pied | Ski in/ski out

■ Autorisé de 07:00 à 23:00 | You can park from 7am to 11pm

■ Dépose minute | Drop off point

LÉGENDES | LEGENDS

Office du tourisme | Tourist office (D3)

Salle communale | Community center (D3)

Kids club (D3)

Piscine couverte, Sauna
Indoor swimming pool, Sauna (D2)

La Poste | Post office (D3)

Supermarché | Supermarket
Boucherie | Butcher (D3)

Blanchisserie | Laundry (C3)

Patinoire | Ice rink (D3)

Raquette à neige | Snowshoeing (C2)

Sentier hivernal | Winter trail (C2)

Borne de recharge | Charging station (D3)

Restaurants | Restaurants

A) Auberge La Tzoumaz (E3)

B) La Maison de la Forêt (B2)

C) La Poste & Pub (D3)

D) Les Etablons (C2)

E) Papill'on Bistro (C3)




F) Les Trappeurs (C3)

G) T-Bar (D3)



H) Le Blanc (D3)









Location de matériel | Ski rental

-  1 - Monnet Sports (D3) 3 -  T-shop (D3)
-  2 - Perraudin Sports (D3)

Écoles de ski | Ski school

-  4 - École Suisse de Ski et Snowboard (D2)
-  5 - Tzoum'Evasion (D3)

Agences immobilières | Rental agencies

-  6 - Carron Immobilier (D3) 9 -  SwissKeyChalet (D4)
-  7 - 4 Vallées 4 Saisons (C3) 10 -  Home Partner (C3)
-  8 - Résidence-Swiss (C3) 11 -  Stay with Cozee (C3)

Récolte des déchets | Waste collect (E3)

-  Papiers | Paper  Verres/PET | Glass/PET
-  Moloks | Waste  Aluminium
-  Déchets alimentaires | Waste food

Hébergement | Accomodation

- A)** Auberge La Tzoumaz (E3)
- C)** Hôtel de la Poste (D3)
- H)** La Tzoum'Hostel & Chalet (D4)
- I)** T-Resort (D3)

CARRON

SINCE 1968

IMMOBILIER SA

Depuis plus de 45 ans,
à votre service
pour toutes transactions
& gestions immobilières,
locations, administrations
de PPE, gérances clients,
assurances.









www.carron-immobilier.ch

+41 (0)27 306 37 53

+41 (0)78 807 96 50

SOMMAIRE

CONTENTS | INHALTSVERZEICHNIS

-  Infos pratiques
Useful information | Nützliche Informationen **2**
-  Remontées mécaniques
Ski lifts | Skilifte **18**
-  Activités hivernales
Winter activities | Winteraktivitäten **23**
-  Manifestations et animations
Events and weekly activities
Veranstaltungen und wöchentliche Aktivitäten **50**
-  Bien manger et sortir
Eating and going out | Essen und ausgehen **58**
-  Hébergements
Accommodation | Unterkünfte **62**
-  Nos partenaires
Our partners | Unsere Partner **69**
-  Été 2022
Summer 2022 | Sommer 2022 **85**
-  Excursions
Excursions | Ausflüge **88**

INFOS PRATIQUES

USEFUL INFORMATION NÜTZLICHE INFORMATIONEN

Office du tourisme

Tourist Office | Tourismusbüro

Tél. +41 (0)27 305 16 00

info@latzoumaz.ch | www.latzoumaz.ch

Ouvert 7/7 jours, 08:30-18:00, jusqu'au 24.04.2022

Open 7/7, 8:30am-6pm, until 24.04.2022

Täglich geöffnet, 08:30-18:00, bis 24.04.2022

Rejoignez notre groupe de diffusion WhatsApp!

Join our WhatsApp information group!

Schliessen Sie unserer WhatsApp-Gruppe an!

1. Rajoutez notre numéro | Add our number
Speichern Sie unsere Nummer Tél. +41 (0)79 719 87 12
2. Envoyez-nous un message avec votre nom et prénom
Send us a message with your name and last name
Senden Sie uns eine Nachricht mit Ihrem Vornamen und Namen

Vivez et partagez vos expériences avec nous!

Come, live & share your experience with us!

Teilen Sie Ihre Erfahrungen mit uns!



@latzoumaz #latzoumaz #tzoumazing



@latzoumaz.ch



@latzoumaz1918

Administration communale de Riddes

Local council office | Gemeindeverwaltung

+41 (0)27 305 20 20

info@riddes.ch

www.riddes.ch

Lun-Ven | Mon-Fri | Mo-Fr


Me | Wed | Mi

7:00-11:00

14:00-17:00




NUMÉROS UTILES USEFUL NUMBERS I NÜTZLICHE NUMMERN

 Feu | Fire | Feuerwehr **118**


 Police | Police | Polizei **117**


 Urgences médicales
Medical Emergency | Sanitätsnotruf **144**

 Médecin de garde **+41 (0)900 144 033**
Doctor on duty | Bereitschaftsarzt

 **Médecins | Doctors | Ärzte**
Dr Anne Héritier Praz, Riddes **+41 (0)27 306 31 20**
Dr Freddy Quinodoz, Riddes **+41 (0)27 305 25 05**
Centre médical Arcades, Verbier **+41 (0)27 564 50 50**
Centre médical Vigimed, Martigny **+41 (0)27 775 55 75**



 **Dentiste | Dentist | Zahnarzt**
Cabinet dentaire **+41 (0)27 306 26 89**
Crettenand-Suard, Riddes
Dentiste de garde **0900 558 143**

 **Pharmacie | Pharmacy | Apotheke**
Riddes **+41 (0)27 306 24 92**
Lu, Ma, Me, Ve **08:00-12:15**
Mon, Tue, Wed, Fri | Mo, Di, Mi, Fr **14:00-18:30**
Je, Sa | Thu, Sat | Do, Sa **08:00-12:00**



TAXE DE SÉJOUR



Toute personne séjournant dans notre station est tenue de s'acquitter de la taxe de séjour. Celle-ci se paie directement à l'Office du tourisme. Elle peut également être versée à l'hôtelier ou au propriétaire du logement. En vous acquittant de cette taxe de séjour, vous contribuez au financement du tourisme (accueil, informations, animations). Merci d'avance.

Tarifs de la taxe de séjour

Nuitée par adulte (dès 16 ans)	CHF 2.50
Nuitée par enfant de 6 à 15 ans	CHF 1.25
Enfants de moins de 6 ans	Exonérés

VISITOR'S TAX

Every person staying in the resort of La Tzoumaz is required to pay a tax. Normally this is to be paid at the tourist office. However, you may also pay by arrangement directly to your accommodation provider who will then be responsible for the payment on your behalf. By paying your tourist tax you help us finance our tourism (help, information, activities, etc.). Thank you in advance.

Daily tax rates

Per adult per night (from 16 years)	CHF 2.50
Per child per night (6 to 15 years)	CHF 1.25
Children under 6 years	Free

KURTAXE

Alle Übernachtungsgäste unseres Ferienorts sind verpflichtet, die Kurtaxe zu bezahlen. Diese kann direkt beim Verkehrsbüro, im Hotel oder beim Eigentümer der Unterkunft entrichtet werden. Mit der Bezahlung der Kurtaxe, unterstützen Sie die Entwicklung des Tourismus (Empfang, Informationen, Aktivitäten). Vielen Dank im Voraus.

Kurtaxentarife

Erwachsene pro Nacht (von 16 Jahren)	CHF 2.50
Kinder von 6 bis 15 Jahren	CHF 1.25
Kinder unter 6 Jahren	Gratis

Marché LA TZOUMAZ

**Rue Centrale 8
1918 La Tzoumaz**

Alimentation générale
Produit frais
Assortiment bio et s/gluten
Tabac
Loterie

Épicerie fine
Fruits et légumes
Boissons
Journaux - Magazines
Agence postale

Boulangerie Pâtisserie
Boucherie charcuterie
Vins - Spiritueux - Bières
Souvenirs
Espace café tea-room

HORAIRE D'OUVERTURE SAISON D'HIVER (13.12.2021 au 24.04.2022)

Lundi-dimanche:
07h30 - 12h00 / 14h30 - 19h00

HORAIRE D'OUVERTURE BASSE SAISON (25.04.2022 au 12.06.2022)

Lundi-jeudi: 07h30 - 12h00
Vendredi: 07h30 - 12h00
14h00 - 18h30
Samedi: 07h30 - 12h00
14h00 - 17h00
Dimanche: 07h30 - 12h00

Marché La Tzoumaz

tél. 027 306 57 20 - marche.latzoumaz@bluewin.ch
Rue Centrale 8 - 1918 La Tzoumaz



TAXE AU SAC



Seuls les sacs blancs arborant le slogan «Trier? C'est pas sorcier!» sont autorisés et peuvent être jetés dans les conteneurs destinés aux ordures ménagères. Vous pouvez les acheter au supermarché et à l'office du tourisme.

Pour que votre sac poubelle dure le plus longtemps possible, nous vous encourageons à trier vos déchets: vous trouverez plusieurs points de collectes répartis dans le village.

> Cf. Plan en couverture de cette brochure et à l'office du tourisme.

GARBAGE BAG TAX

Only the official white bag is allowed for household waste. These bags can be purchased at the supermarket and at the tourist office.

For your bag to last as long as possible, we encourage you to recycle, you will find several collection points in the village.

> Cf. Map in the cover page of this brochure and at the tourist office

SACK GEBÜHR

Es sind nur weisse Taschen mit dem Slogan «Sortieren? Das ist gar nicht schwer» zugelassen und sie können in den für den Hausmüll bestimmten Behältern entsorgt werden. Sie können sie im Supermarkt und im Tourismusbüro kaufen.

Damit Ihr Müllbeutel am längsten dauert, ermutigen wir Sie, Ihre Abfälle zu sortieren: Sie finden mehrere Punkte im Dorf verteilt, um die Abfälle zu sammeln.

> Cf. Plan in der Decke dieser Broschüre und im Tourismusbüro.

Tarifs à la pièce | Piece rates | Preis pro Stück

- CHF 0.95 - 17 L
- CHF 1.90 - 35 L
- CHF 3.40 - 60 L
- CHF 6.20 - 110 L

DÉCHETTERIE ROSSELIN



“ Horaires de la déchetterie intercommunale du Rosselin ”

HEURES D'OUVERTURE D'HIVER (01.11 - 31.03)

MERCREDI	13H30 - 17H30
SAMEDI	08H00 - 12H00 / 13H30 - 17H00

HEURES D'OUVERTURE D'ÉTÉ (01.04 - 30.10)

MERCREDI	13H30 - 17H30
VENDREDI	16H00 - 19H00
SAMEDI	08H00 - 12H00 / 13H30 - 17H00

LES DÉCHETS COLLECTÉS

- déchets compostables (gazon, branches, déchets de jardin, etc.)
- déchets encombrants
- électriques/électroniques
- verre/néons
- huiles
- alu/fer blanc
- papier/carton
- PET
- textiles
- piles
- produits chimiques
- divers (batterie, pneus, gravats, capsules de café)

**Les ordures ménagères
ne sont pas acceptées**

**LES ADMINISTRATIONS COMMUNALES
DE RIDDES ET D'ISÉRABLES**

 Imprimé sur papier
cococon 120gsm² fabriqué
à 100% avec du vieux
papier désencré.



Prolongement
des horaires
des vendredis
d'avril
à octobre



*Recycler,
un geste
pour demain!*



COMMENT ÇA MARCHE ?

Les sacs compostables

Disponibles gratuitement à chaque point de collecte.

Les points de collectes

Il existe trois points de collectes GastroVert® dans la station. Ils comportent des bacs fermés où vous pourrez déposer vos sacs compostables. L'ouverture de ces bacs est possible avec une carte d'accès. Cf. Plan en couverture de cette brochure.

La carte d'accès

Permet de déverrouiller les bacs. Nos hôtes de passage peuvent venir l'emprunter à l'office du tourisme de la Tzoumaz moyennant une caution de CHF 50.-. Pour les résidents (y compris résidences secondaires), ils peuvent l'obtenir auprès de la commune de Riddes moyennant une caution de CHF 20.-. Possibilité de la retirer à l'office du tourisme.

HOW DOES IT WORK ?

Compostable bags

Available free of charge at each collection point.

Collection points

There are three GastroVert® locked bins in the resort where you can deposit your compostable bags. To open those bins, you'll need an access card. See the map for location details on the cover of this brochure.

The access card

With this card you can open the bins. Tourists can obtain a card from the Tourist Office (deposit CHF 50.-); Residents and second-home owners should contact the Commune of Riddes, your card can also be collected from the Tourist Office (deposit CHF 20.-).

WIE ES FUNKTIONIERT?

Kompostierbare Säcke

Diese sind an jeder Sammelstelle kostenlos erhältlich.

Sammelstellen

In der Station befinden sich drei GastroVert®-Sammelstellen. Diese haben geschlossene Behälter, in die Sie Ihre kompostierbaren Säcke stellen können. Das Öffnen dieser Behälter ist mit einer Zugangskarte möglich. Siehe die Karte auf der Titelseite dieser Broschüre.

Zugangskarte

Mit dieser Karte werden die Behälter entsperrt. Unsere vorbeikommenden Gäste können sie im Tourismusbüro von Tzoumaz gegen eine Kautions von CHF 50.- ausleihen. Die Bewohner (einschließlich Zweitwohnungen) können die Karte von der Gemeinde Riddes gegen eine Kautions von CHF 20.- erhalten. Möglichkeit der Abholung im Tourismusbüro.



TOUS LES RESTES D'ALIMENTS

exempts de matières indésirables peuvent être mis dans les sacs compostables.



NE DOIVENT PAS ÊTRE MIS DANS LES BACS

GASTROVERT® tous les types de litières pour animaux, les couches-culottes, balayures, cendres, mégots ou tout autre déchet non alimentaire.



TRANSPORTS PUBLICS



12.392 (Riddes) – Iséables – La Tzoumaz

État: 18. Octobre 2021

Lundi-vendredi								
sauf fêtes générales ainsi que 15.4. sauf 4.1., 1.2., 1.3., 5.4., 3.5., 7.6., 16.6., 5.7., 2.8., 15.8., 6.9., 4.10., 1.11., 8.11., 6.12., 8.12.								
	24010	24030	24090	24110	24111	24190	24191	24250
	11	10	10	10	10	10	10	10
Riddes (téléphérique) dép.	07 10	08 10	11 13	12 10		16 10		18 10
Iséables arr.	07 16	08 16	11 19	12 16		16 16		18 16
Iséables, téléphérique	07 20	08 20	11 36	12 25		16 30		18 20
Iséables, église	07 22	08 22	11 38	12 27		16 32		18 22
Iséables, parc	07 25	08 25	11 41	12 30		16 35		18 25
Iséables, Auddes	07 27	08 27	11 43	12 32		16 37		18 27
La Tzoumaz, Rosselin (bif.)	07 30	08 30	11 46	12 35		16 40		18 30
La Tzoumaz, Domus	07 33	08 33	11 49	12 38		16 43		18 33
La Tzoumaz, Villy	07 35	08 35	11 51	12 40		16 45		18 35
La Tzoumaz, Som de Proz	07 36	08 36	11 52	12 41		16 46		18 36
La Tzoumaz, Le Belochet	07 37	08 37	11 53	12 42		16 47		18 37
La Tzoumaz, Larzine	07 38	08 38	11 54	12 43		16 48		18 38
La Tzoumaz, Place de l'Ours	07 39	08 39	11 55	12 44		16 49		18 39
La Tzoumaz, centre	07 40	08 40	11 56	12 45		16 50		18 40
La Tzoumaz, télécabine	07 42	08 42	11 58	12 47	12 48	16 52	16 53	18 42
La Tzoumaz, Maison de la Forêt					12 55		17 00	

12.392 La Tzoumaz – Iséables – (Riddes)

État: 18. Octobre 2021

Lundi-vendredi									
sauf fêtes générales ainsi que 15.4. sauf 4.1., 1.2., 1.3., 5.4., 3.5., 7.6., 16.6., 5.7., 2.8., 15.8., 6.9., 4.10., 1.11., 8.11., 6.12., 8.12.									
	24020	24040	24060	24100	24141	24140	24221	24220	24280
	12	10	10	10	10	10	10	10	10
La Tzoumaz, Maison de la Forêt					12 55		17 03		
La Tzoumaz, télécabine	06 44	07 44	08 42	12 00	13 02	13 03	17 10	17 14	18 44
La Tzoumaz, centre	06 46	07 46	08 44	12 02		13 05		17 16	18 46
La Tzoumaz, Place de l'Ours	06 47	07 47	08 45	12 03		13 06		17 17	18 47
La Tzoumaz, Larzine	06 48	07 48	08 46	12 04		13 07		17 18	18 48
La Tzoumaz, Le Belochet	06 49	07 49	08 47	12 05		13 08		17 19	18 49
La Tzoumaz, Som de Proz	06 50	07 50	08 48	12 06		13 09		17 20	18 50
La Tzoumaz, Villy	06 51	07 51	08 49	12 07		13 10		17 21	18 51
La Tzoumaz, Domus	06 53	07 53	08 51	12 09		13 12		17 23	18 53
La Tzoumaz, Rosselin (bif.)	06 56	07 56	08 54	12 12		13 15		17 26	18 56
Iséables, Auddes	06 59	07 59	08 57	12 15		13 18		17 29	18 59
Iséables, parc	07 01	08 01	08 59	12 17		13 20		17 31	19 01
Iséables, église	07 04	08 04	09 02	12 20		13 23		17 34	19 04
Iséables, téléphérique	07 06	08 06	09 04	12 22		13 25		17 36	19 06
Iséables dép.	07 10	08 10	09 10	12 40		13 40		17 40	19 10
Riddes (téléphérique) arr.	07 16	08 16	09 16	12 46		13 46		17 46	19 16

12.392 (Riddes) – Iséables – La Tzoumaz

4.1., 1.2., 1.3., 5.4., 3.5., 7.6., 5.7., 2.8., 6.9., 4.10., 8.11., 6.12. (premiers mardis du mois)

	24010 11	24030 11	24050 11	24170 10	24190 11	24191 10	24230 11
Riddes, gare			11 15	15 41			
Riddes (téléphérique) dép.	07 10	08 10			16 10		17 40
Iséables arr.	07 16	08 16			16 16		17 46
Iséables, téléphérique	07 20	08 20	11 36		16 30		17 50
Iséables, église	07 22	08 22	11 38		16 32		17 52
Iséables, parc	07 25	08 25	11 41		16 35		17 55
Iséables, Auddes	07 27	08 27	11 43		16 37		17 57
La Tzoumaz, Rosselin (bif.)	07 30	08 30	11 46	15 57	16 40		18 00
La Tzoumaz, Domus	07 33	08 33	11 49		16 43		18 03
La Tzoumaz, Villy	07 35	08 35	11 51		16 45		18 05
La Tzoumaz, Som de Proz	07 36	08 36	11 52		16 46		18 06
La Tzoumaz, Le Belochet	07 37	08 37	11 53		16 47		18 07
La Tzoumaz, Larzine	07 38	08 38	11 54		16 48		18 08
La Tzoumaz, Place de l'Ours	07 39	08 39	11 55		16 49		18 09
La Tzoumaz, centre	07 40	08 40	11 56		16 50		18 10
La Tzoumaz, télécabine	07 42	08 42	11 58		16 52	16 53 12	18 12
La Tzoumaz, Maison de la Forêt						17 00 12	

12.392 La Tzoumaz – Iséables – (Riddes)

4.1., 1.2., 1.3., 5.4., 3.5., 7.6., 5.7., 2.8., 6.9., 4.10., 8.11., 6.12. (premiers mardis du mois)

	24020 12	24040 12	24061 12	24143 12	24180 10	24221 10	24220 12	24260 12
La Tzoumaz, Maison de la Forêt							17 03 12	
La Tzoumaz, télécabine	06 44	07 44	08 42	13 03		17 10 12	17 14	18 14
La Tzoumaz, centre	06 46	07 46	08 44	13 05			17 16	18 16
La Tzoumaz, Place de l'Ours	06 47	07 47	08 45	13 06			17 17	18 17
La Tzoumaz, Larzine	06 48	07 48	08 46	13 07			17 18	18 18
La Tzoumaz, Le Belochet	06 49	07 49	08 47	13 08			17 19	18 19
La Tzoumaz, Som de Proz	06 50	07 50	08 48	13 09			17 20	18 20
La Tzoumaz, Villy	06 51	07 51	08 49	13 10			17 21	18 21
La Tzoumaz, Domus	06 53	07 53	08 51	13 12			17 23	18 23
La Tzoumaz, Rosselin (bif.)	06 56	07 56	08 54	13 15	15 58		17 26	18 26
Iséables, Auddes	06 59	07 59	08 57	13 18	16 01		17 29	18 29
Iséables, parc	07 01	08 01	08 59	13 20	16 03		17 31	18 31
Iséables, église	07 04	08 04	09 02	13 23	16 06		17 34	18 34
Iséables, téléphérique	07 06	08 06	09 04	13 25	16 08		17 36	18 36
Iséables dép.	07 10	08 10			16 10		17 40	18 40
Riddes (téléphérique) arr.	07 16	08 16			16 16		17 46	18 46
Riddes, gare			09 25	13 51				
















































































12.392 (Riddes) – Iséables – La Tzoumaz

Samedis, dimanches et fêtes générales sauf 15.4. ainsi que 16.6., 15.8., 1.11., 8.12.

	24030 11	24031 10	24070 11	24130 10	24131 10	24150 11	24210 11	24211 10
Riddes (téléphérique) dép.	08 10		11 40	13 10		15 40	17 10	
Iséables arr.	08 16		11 46	13 16		15 46	17 16	
Iséables, téléphérique	08 20		11 50	13 20		15 50	17 18	
Iséables, église	08 22		11 52	13 22		15 52	17 20	
Iséables, parc	08 25		11 55	13 25		15 55	17 23	
Iséables, Auddes	08 27		11 57	13 27		15 57	17 25	
La Tzoumaz, Rosselin (bif.)	08 30		12 00	13 30		16 00	17 28	
La Tzoumaz, Domus	08 33		12 03	13 33		16 03	17 31	
La Tzoumaz, Villy	08 35		12 05	13 35		16 05	17 33	
La Tzoumaz, Som de Proz	08 36		12 06	13 36		16 06	17 34	
La Tzoumaz, Le Belochet	08 37		12 07	13 37		16 07	17 35	
La Tzoumaz, Larzine	08 38		12 08	13 38		16 08	17 36	
La Tzoumaz, Place de l'Ours	08 39		12 09	13 39		16 09	17 37	
La Tzoumaz, centre	08 40		12 10	13 40		16 10	17 38	
La Tzoumaz, télécabine	08 42	08 43 11	12 12	13 42	13 43 11	16 12	17 40	17 43 11
La Tzoumaz, Maison de la Forêt		08 50 11			13 50 11			17 50 11

12.392 La Tzoumaz – Iséables – (Riddes)

Samedis, dimanches et fêtes générales sauf 15.4, ainsi que 16.6., 15.8., 1.11., 8.12.

	24081  10	24080  10	24120  10 12	24161  10	24160  10 12	24200  10 12	24241  10	24240  10 12
La Tzoumaz, Maison de la Forêt	 09 00 13			 14 00 13			 18 00 13	
La Tzoumaz, télécabine	 09 07 13	 09 11	 12 13	 14 07 13	 14 11	 16 13	 18 07 13	 18 11
La Tzoumaz, centre	 09 13	 12 15		 14 13	 16 15		 18 13	
La Tzoumaz, Place de l'Ours	 09 14	 12 16		 14 14	 16 16		 18 14	
La Tzoumaz, Larzine	 09 15	 12 17		 14 15	 16 17		 18 15	
La Tzoumaz, Le Belochet	 09 16	 12 18		 14 16	 16 18		 18 16	
La Tzoumaz, Som de Proz	 09 17	 12 19		 14 17	 16 19		 18 17	
La Tzoumaz, Villy	 09 18	 12 20		 14 18	 16 20		 18 18	
La Tzoumaz, Domus	 09 20	 12 22		 14 20	 16 22		 18 20	
La Tzoumaz, Rosselin (bif.)	 09 23	 12 25		 14 23	 16 25		 18 23	
Iséables, Auddes	 09 26	 12 28		 14 26	 16 28		 18 26	
Iséables, parc	 09 28	 12 30		 14 28	 16 30		 18 28	
Iséables, église	 09 31	 12 33		 14 31	 16 33		 18 31	
Iséables, téléphérique	 09 33	 12 35		 14 33	 16 35		 18 33	
Iséables dép.		09 40 12 40		14 40 16 40			18 40	
Riddes (téléphérique) arr.		09 46 12 46		14 46 16 46			18 46	

Explication des signes

10 ✕ sauf 19.3., 13.5., 3.6., 8.12.

11 Ⓐ du 30.5.–28.10.

12 7.6., 5.7., 2.8., 6.9., 4.10.

13 Ⓒ du 4.6.–30.10. ainsi que 16.6., 15.8.

10 VELOS: Réservation de mi-mai à octobre via www.resabike.ch (jusqu'à 16h00 le vendredi pour le week-end)

11 Réservation au +41 79 579 09 23 au moins 30 minutes avant le départ La Tzoumaz, Villy – La Tzoumaz, Som de Proz

12 Réservation au +41 79 579 09 23 au moins 30 minutes avant le départ La Tzoumaz, Som de Proz – La Tzoumaz, Villy

Ⓐ Lundi–vendredi, sauf fêtes générales

Ⓒ Samedis, dimanches et fêtes générales

✕ Lundi–samedi, sauf fêtes générales

➔ Horaires dans le sens contraire, voir ci-après

➔ Horaires dans le sens contraire, voir ci-devant

● Heure de départ

⊙ Arrivée

⊙ Heure de départ

⊙ Arrêt seulement pour laisser descendre

 autocontrôle

 Bus

 Téléphérique à va-et-vient

 VELOS: Réservation obligatoire

(♿) Accès restreint pour les personnes en chaise roulante

Les fêtes générales sont: 25.12., 26.12., 1.1., 2.1., Vendredi saint, Lundi de Pâques, Ascension, Lundi de Pentecôte, 1.8.

Battement minimum pour correspondances

Iséables, téléphérique **1 Min**

Iséables  – Iséables, téléphérique  **2 Min**

Iséables, téléphérique  – Iséables  **2 Min**

Arrêts desservis

➔ Riddes – La Tzoumaz

Riddes: gare

Iséables: téléphérique; église; parc; Les Chenevieres

Auddes-sur-Riddes: Iséables, Auddes

La Tzoumaz: Rosselin (bif.); Riddes, Les Combes; Domus;

Villy; Som de Proz; Le Belochet; Larzine; Les Crus; Place

de l'Ours; centre; télécabine; Maison de la Forêt

➔ La Tzoumaz – Riddes

La Tzoumaz: Maison de la Forêt; télécabine; centre; Place

de l'Ours; Les Crus; Larzine; Le Belochet; Som de Proz;

Villy; Domus; Riddes, Les Combes; Rosselin (bif.)

Auddes-sur-Riddes: Iséables, Auddes

Iséables: Les Chenevieres; parc; église; téléphérique

Riddes: gare

Remarques

(♿) Pas toutes les courses, annonce préalable requise

Les horaires ne peuvent être garantis en cas de forte circulation ou de mauvaises conditions atmosphériques

☎ 0848 40 20 40

Entreprise de transport

CarPostal SA

☎ 0848 40 20 40

www.carpostal.ch

ouest@carpostal.ch

TÉLÉPHÉRIQUE ISÉRABLES-RIDDES



CABLE CAR ISÉRABLES-RIDDES SEILBAHN ISÉRABLES-RIDDES



Riddes-Isérables



Ⓐ 05.35	09.10	12.40	16.10	19.40
✂ 06.05	09.40	13.10	16.40	20.13
✂ 06.35	10.10	13.40	17.10	✂ 20.40
07.10	10.40	14.10	17.40	✂ 21.10
07.40	11.13	14.40	18.10	✂ 21.40
08.10	11.40	15.13	18.40	
08.40	✂ 12.10	15.40	19.10	

Départ simultanément des cabines de Riddes et d'Isérables


Informations

Ⓐ sauf 19 mars, 26 mai, 16 juin, 8 déc
✂ sauf 19 mars, 26 mai, 16 juin, 8 déc

L 1988 m, Dn 616 m, Dp 6 min

Riddes: 8 min de  (100)
Isérables: 2 min de  (12.392)

Révision

L'exploitation est suspendue pour révision le premier mardi de chaque mois de 8.20-16.10. Si ce jour est férié, la révision sera renvoyée d'une semaine. Service de substitution par  selon horaire spécial (12.392)

Courses spéciales



sur réservation 24 h à l'avance

Lors de forts vents ou d'affluence, le respect de l'horaire n'est pas garanti

TRI, Riddes

T 027 306 26 61

Légende

- Ⓐ Lundi-vendredi, sauf fêtes générales
- ✂ Lundi-samedi, sauf fêtes générales
-  Train
-  Autobus

SKI BUS GRATUIT



FREE SKI BUS | KOSTENLOSER SKIBUS

Horaire | Timetable | Fahrplan p. 16-17



LA TZOUMAZ

VERBIER - 4 VALLÉES



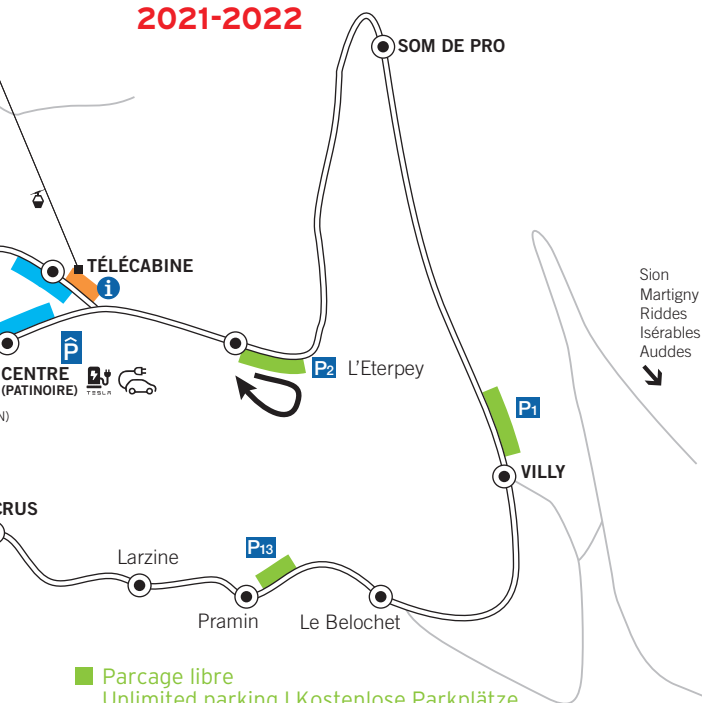
Office du tourisme de la Tzoumaz
0041 (0) 27 305 16 00

BUCHARD voyages



P OÙ PARQUER À LA TZOUMAZ? PARK-PARKING → LA TZOUMAZ?

**HIVER / WINTER
2021-2022**




- **Parcage libre**
Unlimited parking | Kostenlose Parkplätze
- **Zone limitée à 2 heures**
Limited to 2 hours & you must display blue parking disc
Kurzparkzone 2 Stunden
- **Autorisé de 08:00 à 20:00**
You can park from 8am to 8pm | Erlaubt von 08:00 bis 20:00
- **Autorisé de 07:00 à 23:00** | Parking from 7am to 11pm
Erlaubt von 07:00 bis 23:00
- **Dépose minute** | Drop off point | Kurzparkzone
- ↻ **Zone de retournement pour les bus**

HORAIRES SKI-BUS

11.12.2021 > 18.04.2022

BUS
1

TOUS LES JOURS
EVERY DAY | TÄGLICH

Som de Pro	08:10	08:50	09:30	10:10	11:05	11:45	
Villy	08:13	08:53	09:33	10:13	11:08	11:48	
Les Crus	08:18	08:58	09:38	10:18	11:13	11:53	
Prés Laurent	08:22	09:02	09:42	10:22	11:17	11:57	
Le Centre (patinoire)	08:26	09:06	09:46	10:26	11:21	12:01	
L'Eterpey	08:28	09:08	09:48	10:28	11:23	12:03	
Télécabine	08:30	09:10	09:50	10:30	11:25	12:05	
Les Esserts	08:35	09:15	09:55	10:35	11:30	12:10	
Babylift	08:40	09:20	10:00	10:40	11:35	12:15	
Les Esserts	08:42	09:22	10:02	10:42	11:37	12:17	
Télécabine	08:45	09:25	10:05	10:45 ^a 11:00 ^d	11:40	Pause	
Som de Pro	08:50	09:30	10:10	11:05	11:45	-	
 Changement sens de rotation / Changing the direction of rotation							
Télécabine	-	13:35	14:15	14:55	15:35	16:15	16:55
L'Eterpey	-	13:37	14:17	14:57	15:37	16:17	16:57
Le Centre (patinoire)	-	13:38	14:18	14:58	15:38	16:18	16:58
Prés Laurent	-	13:43	14:23	15:03	15:43	16:23	17:03
Les Crus	-	13:47	14:27	15:07	15:47	16:27	17:07
Villy	-	13:52	14:32	15:12	15:52	16:32	17:12
Som de Pro	-	13:55	14:35	15:15	15:55	16:35	17:15
Télécabine	13:20	14:00	14:40	15:20	16:00	16:40	-
Les Esserts	13:25	14:05	14:45	15:25	16:05	16:45	-
Babylift	13:30	14:10	14:50	15:30	16:10	16:50	-
Les Esserts	13:32	14:12	14:52	15:32	16:12	16:52	-
Télécabine	13:35	14:15	14:55	15:35	16:15	16:55	-

a: arrivée | arrival | Ankunft / d: départ | departure | Abfahrt

BUS
2**SAMEDI & DIMANCHE + VACANCES | SATURDAY & SUNDAY + HOLIDAYS | SAMSTAG & SONNTAG + FERIE**

18.12.2021-09.01.2022 + 12.02.2022-06.03.2022 + 15.04.2022-18.04.2022

Som de Pro	08:30	09:10	09:50	10:45	11:25	12:05	12:45
Villy	08:33	09:13	09:53	10:48	11:28	12:08	12:48
Les Crus	08:38	09:18	09:58	10:53	11:33	12:13	12:53
Prés Laurent	08:42	09:22	10:02	10:57	11:37	12:17	12:57
Le Centre (patinoire)	08:46	09:26	10:06	11:01	11:41	12:21	13:01
L'Eterpey	08:48	09:28	10:08	11:03	11:43	12:23	13:03
Télécabine	08:50	09:30	10:10	11:05	11:45	12:25	13:05
Les Esserts	08:55	09:35	10:15	11:10	11:50	12:30	13:08
Babylift	09:00	09:40	10:20	11:15	11:55	12:35	13:10
Les Esserts	09:02	09:42	10:22	11:17	11:57	12:37	13:12
Télécabine	09:05	09:45	10:25 ^a 10:40 ^d	11:20	12:00	12:40	Pause
Som de Pro	09:10	09:50	10:45	11:25	12:05	12:45	-

**Changement sens de rotation / Changing the direction of rotation**

Télécabine	-	14:35	15:15	15:55	16:35	17:15	17:55
L'Eterpey	-	14:37	15:17	15:57	16:37	17:17	17:57
Le Centre (patinoire)	-	14:38	15:18	15:58	16:38	17:18	17:58
Prés Laurent	-	14:43	15:23	16:03	16:43	17:23	18:03
Les Crus	-	14:47	15:27	16:07	16:47	17:27	18:07
Villy	-	14:52	15:32	16:12	16:52	17:32	18:12
Som de Pro	-	14:55	15:35	16:15	16:55	17:35	18:13
Télécabine	14:20	15:00	15:40	16:20	17:00	17:40	-
Les Esserts	14:25	15:05	15:45	16:25	17:05	17:45	-
Babylift	14:30	15:10	15:50	16:30	17:10	17:50	-
Les Esserts	14:32	15:12	15:52	16:32	17:12	17:52	-
Télécabine	14:35	15:15	15:55	16:35	17:15	17:55	-

BUS
3**EXPRESS**

Télécabine - Babylift

Sans arrêts intermédiaires | No intermediate stops | Ohne Zwischenhalte

De 10:30 à 11:45 + 12:30 à 16:30

25.12.2021-09.01.2022 + 12.02.2022-06.03.2022 + week-ends

Chaque 15 min. env. | About every 15 minutes | Ca. alle 15 Minuten

En fonction de l'ouverture de la piste de luge

Depending on the opening of the sledge run

Abhängig von der Öffnung der Schlittelpiste



REMONTÉES MÉCANIQUES



LIFTS | SEILBAHNEN

DOMAINE | SECTOR | SEKTOR LA TZOUMAZ - SAVOLEYRES

HORAIRES | LIFT OPENING HOURS | ÖFFNUNGSZEITEN

Télécabines La Tzoumaz - Savoleyres - Verbier

11.12.2021 - 18.02.2022
08:45-16:15

19.02.2022 - 24.04.2022
08:45-16:45



* Ouverture de la liaison Tzoumaz-Savoleyres-Verbier le weekend du 04-05.12.2021. Pistes fermées.
Opening of the Tzoumaz-Savoleyres-Verbier's connection on the weekend of 04-05.12.2021. Slopes are closed.
Eröffnung der Verbindung Tzoumaz-Savoleyres-Verbier am Wochenende vom 04-05.12.2021. Die Pisten sind geschlossen.

Télesièges, téléskis Savoleyres - La Tzoumaz

TOURNELLE

18.12.2021 - 18.02.2022
09:05-16:15

19.02.2022 - 18.04.2022
09:00-16:45



LE NORD

11.12.2021 - 18.02.2022
09:00-16:15

19.02.2022 - 18.04.2022
09:00-16:45



TAILLAY, SAVOLEYRES SUD

18.12.2021 - 18.02.2022
09:15-16:15

19.02.2022 - 18.04.2022
09:15-16:45



TARIFS DES REMONTÉES MÉCANIQUES

TARIFS EN CAISSE LIFT PASSES PREISE AN DER KASSE

1 jour day Tag	ADULTE 1945-1996	JEUNE 1997-2006	ENFANT 2007-2014
SAVOLEYRES - TZOUMAZ	68.-	58.-	34.-
VERBIER	77.-	65.-	39.-
4 VALLÉES	79.-	67.-	40.-

6 jours days Tage	ADULTE 1945-1996	JEUNE 1997-2006	ENFANT 2007-2014
SAVOLEYRES - TZOUMAZ	246.-	209.-	123.-
VERBIER	348.-	296.-	174.-
4 VALLÉES	379.-	322.-	190.-

Journée piétons | Pedestrians | Fussgängerzugang

	ADULTE 1945-1996	JEUNE 1997-2006	ENFANT 2007-2014
SAVOLEYRES - TZOUMAZ (ALLER-RETOUR)	25.-	21.-	13.-
4 VALLÉES	49.-	42.-	25.-

SKIEZ FUTÉ - ACHETEZ SUR INTERNET

Profitez de prix avantageux en achetant votre abonnement en ligne sur www.verbier4vallees.ch.

SKI CLEVER - BUY ONLINE

Take advantage of the best prices by buying your pass online at www.verbier4vallees.ch.

SCHLAU SKIFAHREN - ONLINE KAUFEN

Profitieren Sie von vorteilhaften Preisen, indem Sie Ihr Abonnement online unter www.verbier4vallees.ch kaufen.

BABYLIFT



HORAIRES

18.12.2021 - 18.02.2022
09:15-16:15

19.02.2022 - 18.04.2022
09:15-16:45

Selon les conditions d'enneigement
According to the snow conditions
Je nach Schneelage



Chaque personne qui utilise le tapis doit payer
Each person that uses the magic carpet has to pay
Jede Person, die den Teppich benutzt, muss bezahlen

Paiement cash ou par carte de crédit sur place
Cash or credit card payment on site
Barzahlung oder mit Kreditkarte vor Ort



Saison du 18.12.2021 au 18.04.2022

ADULTE
1945 - 1996

JEUNE
1997 - 2006

ENFANT
2007 - 2014

15.-

13.-

8.-

CARTE CLUB 4 VALLÉES



La carte club est un abonnement annuel qui vous permet de skier avec des réductions tout l'hiver. Selon un calendrier prédéfini, vous obtenez au minimum tous les jours 10% de réduction et certains jours de 30 à 50% de réduction!

The club card is an annual subscription that allows you to ski with discounts all winter. According to a pre-defined schedule, you get at least 10% discount every day and some days 30-50% discount!

Die «Carte Club» is ein Jahresabonnement das Ihnen den ganzen Winter über preisreduziertes Skifahren erlaubt. Nach vordefiniertem Kalenderplan profitieren Sie jeden Tag von minimum 10% Rabatt auf den Normalpreis. An bestimmten Tagen sogar von 30% bis zu 50%!

→ www.verbier.cartclub.ch

CALENDRIER DES RÉDUCTIONS 21/22 Rabatt Kalender - Discount calendar					-10%	-30%	-50%
	NOV*	DEC	JANV	FEV	MARS	AVRIL	MAI
1			•				•
2			•			•	
3						•	
4		•					
5		•		•	•		
6	•			•	•		
7	•						
8			•				
9			•			•	
10						•	
11		•					
12		•		•	•		
13	•			•	•		
14	•						
15			•				
16			•			•	
17							
18		•				Zulänge Schneefest	Überwachung Anstieg
19		•		•	•		
20	•			•	•		
21	•						
22			•				
23			•			•	
24						•	
25		•					
26		•		•	•		
27	•			•	•		
28	•						
29			•				
30			•			•	
31							

*OUVERTURE SELON ENNEIGEMENT - ÖFFNUNG NACH DEM SCHNEE - OPENING DEPENDING ON SNOW

ACTIVITÉS HIVERNALES

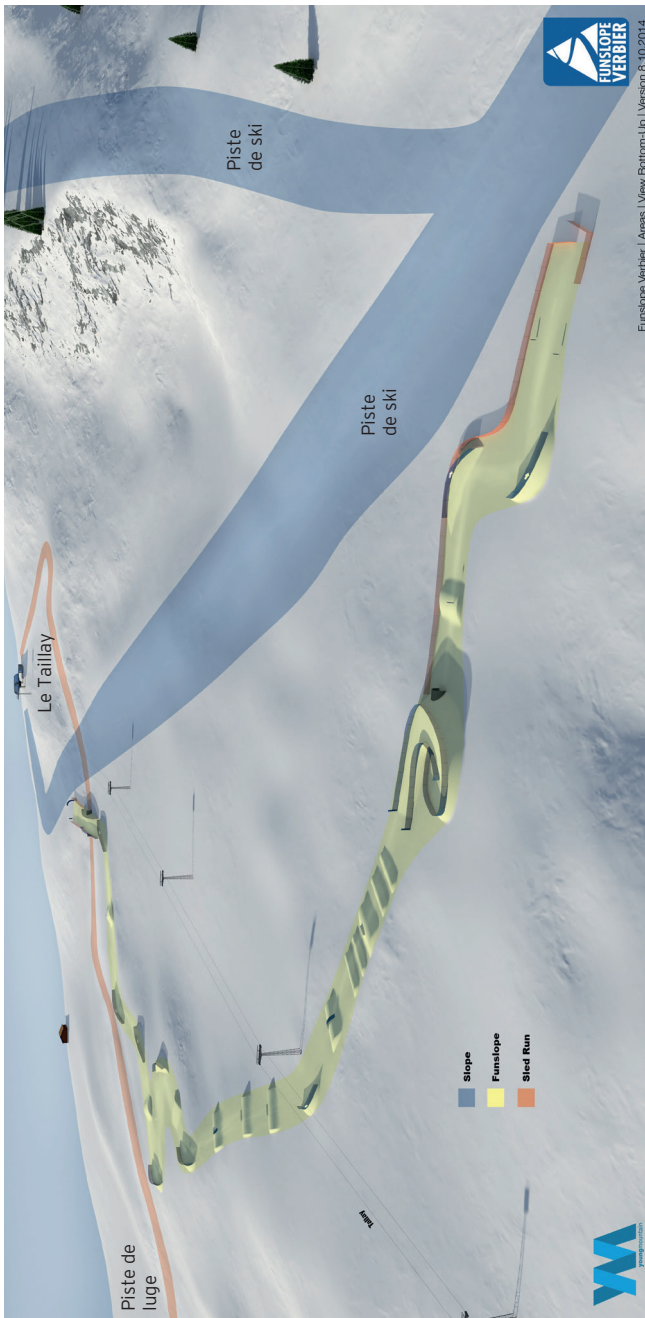


WINTER ACTIVITIES | WINTERAKTIVITÄTEN

-  **Domaine skiable** p. 18-22
Ski Area | Skigebiet
- Audi Fun slope** p. 24-25
- Verbier Race Experience** p. 26
- Cours et matériel** p. 27
Lessons and equipment
Cours et matériel
- Consignes à ski** p. 28
Ski lockers | Skiaufbevahrung
-  **Luge** p. 29-31
Sledge | Schlittel
-  **Raquettes à neige** p. 32-33
Snowshoeing | Schneeschuhe
-  **Randonnée à ski** p. 34-35
Ski touring | Skitouren
-  **Sentier hivernal** p. 36
Winter trail | Winterwanderweg
-  **Patinoire** p. 38
Ice Rink | Eisbahn
-  **Piscine intérieure** p. 39
Swimmingpool | Schwimmbad
-  **Kid's Club et camps** p. 40-48
Kid's Club and Camps | Kid's Club und Lager



AUDI FUNSLOPE



AUDI FUNSLOPE



À mi-chemin entre un snowpark et un boardercross, l'Audi Funslope se veut très ludique en alliant virages relevés, petits sauts et même un tunnel. De quoi s'amuser sur le domaine skiable, avec la possibilité, durant certaines journées de la saison, de vous faire filmer par un drone. Ouverture prévue dès la mi-janvier, sauf si l'enneigement se veut généreux en début de saison.

AUDI FUNSLOPE

A sort of hybrid between a snowpark and a boardercross, this track is all about fun, boasting small steep corners, small jumps and even a tunnel. The funslope provides entertainment for all, with the opportunity to hire a drone on certain days to film your exploits. The opening is planned for mid-January or even earlier if there is sufficient snowfall at the start of the season.



AUDI FUNSLOPE

Die Audi Funslope liegt irgendwo zwischen Snowpark und Boardercross und sorgt mit ihren Steilwandkurven, kleinen Sprünge und sogar einem Tunnel für viel Spass im Skigebiet. Während einigen Tagen der Saison können Sie sich von einer Drohne filmen lassen. Die Eröffnung ist für Mitte Januar geplant und früher möglich, wenn es zu Beginn der Saison ausgiebig schneit.



VERBIER RACE EXPERIENCE



Dès cet hiver, un nouvel espace dédié aux passionnés de ski alpin sera installé sur le haut du secteur de La Tzoumaz - Savoleyres. Grâce au chronométrage permanent du «Race Experience», vous pourrez défier vos amis ou simplement essayer d'améliorer votre propre temps sur un parcours de slalom géant d'une quinzaine de portes.

VERBIER RACE EXPERIENCE

Starting this winter, a new area dedicated to alpine skiing enthusiasts will be set up at the top of the La Tzoumaz - Savoleyres sector. Thanks to the permanent «Race Experience» timing, you can challenge your friends or simply try to improve your own time on a giant slalom course of about fifteen gates.

VERBIER RACE EXPERIENCE

Ab diesem Winter wird auf dem Sektor La Tzoumaz - Savoleyres ein neues Gebiet für Alpinski-Enthusiasten eingerichtet. Dank des permanenten «Race Experience»-Timings können Sie Ihre Freunde herausfordern oder einfach versuchen, Ihre eigene Zeit auf einem Riesenslalom-Parcours mit etwa fünfzehn Toren zu verbessern.

COURS ET MATÉRIEL



ÉCOLES DE SKI SKI SCHOOLS I SKISCHULE

**École Suisse
de ski et de snowboard**

+41 (0)27 306 52 72
www.tzoumazbooking.com
info@tzoumazbooking.com

Tzoum'Evasion
Route de la Télécabine 7

+41 (0)27 564 56 78
www.tzoumevasion.com
info@tzoumevasion.com



MAGASINS DE SPORT SPORT SHOPS I SPORTGESCHÄFTE

Perraudin Sports
Place du Village 6

+41 (0)27 306 42 60
www.perraudinsports.ch

Monnet Sports
Rue Centrale 33

+41 (0)27 306 54 66
www.monnetsports.ch

T-Shop
Rte de la Télécabine 5

+41 (0)27 775 25 95
www.tshopplatzoumaz.com
tshopplatzoumaz@bluewin.ch

CONSIGNES À SKI



Optez pour le côté pratique des consignes à ski!
Des casiers se trouvent dans le bâtiment du T-Resort et permettent de stocker jusqu'à six paires de skis et chaussures. Des skilockers sont également à disposition en self-service dans le bâtiment des remontées mécaniques.

SKI LOCKERS

Opt for an easy life by renting ski lockers!
Lockers are situated in the T-Resort building and can store up to 6 pairs of skis and boots in each one. There are also ski lockers available «self service» in the ski lift building.

SKIAUFBEWAHRUNG

Entscheiden Sie sich für die praktische Seite der Skischränke!
Im Gebäude der T-Resort hat es Schliessfächer. Darin hat es Platz für max. sechs Paar Ski und Schuhe. Selbstbedienungs - Skilockers sind ebenfalls im Skiliftgebäude erhältlich.

SKILOCKER SELF-SERVICE SELF-SERVICE SKI LOCKER SKISCHRANK SELF-SERVICE	JOURNÉE DAY TAG	CHF 2.-	
ARMOIRE À SKIS ET CHAUSSURES SKI AND BOOT LOCKERS SCHRANK FÜR SKI UND SKISCHUHE	SEMAINE WEEK WOCHE	2-3 PAIRES PAIRS	CHF 84.-
		4-5 PAIRES PAIRS	CHF 133.-
	SAISON SEASON SAISON	2-3 PAIRES PAIRS	CHF 380.-
		4-5 PAIRES PAIRS	CHF 570.-
		6 PAIRES PAIRS	CHF 684.-

LUGE



SLEDGING I SCHLITTEN



Piste de luge de Savoleyres à La Tzoumaz
Sledge run from Savoleyres to La Tzoumaz
Schlittelpiste von Savoleyres bis La Tzoumaz



711m de dénivellation
An altitude difference of 711m
Höhenunterschied von 711m



L'ouverture de la piste et la dernière montée dépendent de la qualité de la neige et des conditions météorologiques.
Vérifiez quotidiennement son état au 027 775 25 11 ou sur www.latzoumaz.ch.
The opening of the piste and the last lift depend on snow and weather conditions. Information updated daily on www.latzoumaz.ch or call 027 775 25 11.
Die Eröffnung der Schlittelpiste und der letzte Bergfahrt von der Schneequalität und den Schneebedingungen abhängen.
Überprüfen Sie seinen Zustand täglich unter 027 775 25 11 oder auf www.latzoumaz.ch.



Dimanche 13 mars 2022, fête de la luge
Sunday 13th March 2022, sledging party
Sonntag, 13. März 2022, Schlittelfest



Tarifs remontées mécaniques
Ski lift prices
Tarife Bergbahnen

	CHF	ADULTE 100%	JEUNE 85%	ENFANT 50%
1 JOUR ADULTE TAGESKARTE ERWACHSENE		34.-	29.-	17.-
APRÈS-MIDI DÈS 13H HALBTAGESKARTE AB 13:00 UHR		29.-	25.-	15.-
1 MONTÉE (DEPUIS LA TZOUMAZ SEULEMENT) 1 BERGFABRT (NUR AB LA TZOUMAZ)		17.-	15.-	9.-

ÉQUIPEMENT APPROPRIÉ



RECOMMENDED GEAR AND EQUIPMENT DIE PASSENDE AUSRÜSTUNG

Chaud et imperméable

Warm and waterproof | Warm und wasserfest



Veste de ski
Winter jacket | Winterjacke



Pantalons de ski
Ski pants | Skihose



Gants
Gloves | Handschuhe



Chaussures montantes avec de bonnes semelles
Sturdy boots or shoes
Hohe Schuhe mit guter Sohle



Casque de sports de neige
Ski helmet | Schneesporthelm



Lunettes de ski
Ski goggles | Skibrille

Location
Ski-Luge

Entretien
Service

Consignes
journalières

Consignes
à la saison



TISHOP

Rue de la Télécabine 5
+41 27 775 25 95

LOCATION DES LUGES SLEDGE RENTAL I RODEL VERMIETUNG

Possibilité de louer des luges en station ainsi qu'au sommet de Savoleyres. Renseignements aux caisses Téléverbier de La Tzoumaz et de Savoleyres.

Sledges can be rented in resort or at the top of Savoleyres. More info at the Téléverbier ticket office: La Tzoumaz and Savoleyres

Schlitten können im Skiort oder an der Bergstation Savoleyres gemietet werden. Weitere Infos an den Kassen von Téléverbier in La Tzoumaz und Savoleyres.

Perraudin Sports	+41 (0)27 306 42 60
Téléverbier	+41 (0)27 775 25 11
T-Shop	+41 (0)27 775 25 95

Tarifs I Rates I Preise

1 jour I 1 day I 1 Tag	dès I from I ab CHF 12.-
½ jour I ½ day I ½ Tag	dès I from I ab CHF 10.-

RÈGLES DE COMPORTEMENT RULES OF CONDUCT I VERHALTENSREGELN



- 1. Respect des autres usagers.**
Be considerate to others. I Auf andere Rücksicht nehmen.
- 2. Maîtrise de la vitesse et du comportement.**
Adapt speed and behaviour to your ability.
Geschwindigkeit dem Fahrkönnen anpassen.
- 3. Maîtrise de la direction.**
Respect the route taken by the person ahead.
Fahrspur der vorderen respektieren.
- 4. Dépasser à distance.** I Mit Abstand überholen.
Leave sufficient room when overtaking.
- 5. Vérifier en amont que la piste soit libre avant de s'y engager.**
Look up the slope to ensure it's clear before setting off.
Vor dem Ein- und Anfahren nach oben blicken.
- 6. S'arrêter au bord de la piste.**
Always stop at the side of the piste. I Am Pistenrand anhalten.
- 7. Respect du balisage et de la signalisation.**
Follow the signs and markings. I Schilder beachten.
- 8. Prêter secours et avertir le service de sauvetage**
+41 (0)27 775 25 06.
Provide help and alert the rescue service,
+41(0)27 775 25 06.
Hilfe leisten und Rettungsdienste alarmieren,
+41 (0)27 775 25 06.
- 9. Les personnes impliquées dans un accident ou témoins d'un accident doivent faire connaître leur identité.**
All persons involved in an accident including witnesses must exchange names and contact details.
Bei Unfall Personalien angeben.

RAQUETTES À NEIGE



SNOWSHOEING | SCHNEESCHUHE

1. Bisse de Saxon

Facile
Easy
Einfach

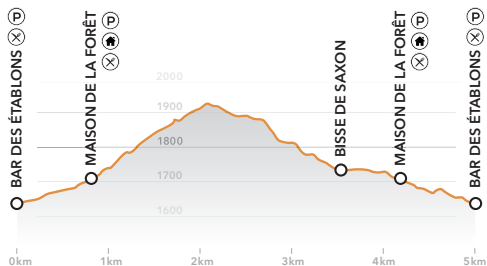
2:00
4.6 km
↗ 161 m
↘ 270 m



2. Forêt des Établons

Moyen
Medium
Mittel

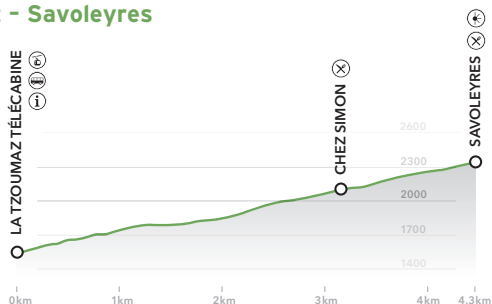
2:30
5 km
↗ 303 m
↘ 303 m



3. La Tzoumaz - Savoleyres

Difficile
Difficulty
Schwierig

3:30
4.3 km
↗ 834 m
↘ 12 m

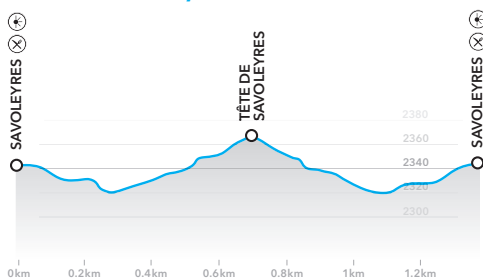


NEW

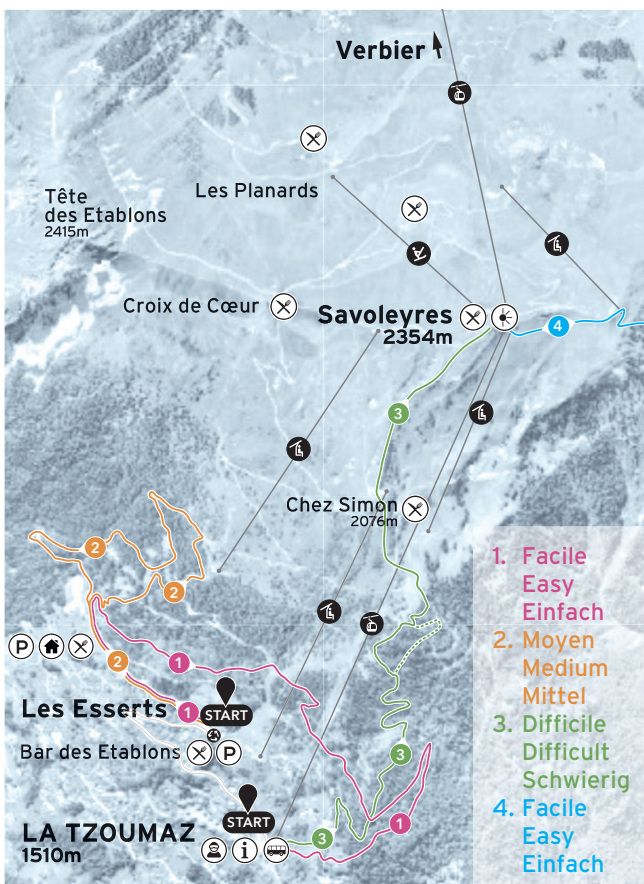
4. Savoleyres - Tête de Savoleyres

Facile
Easy
Einfach

0:40
1.4 km
↗ 72 m
↘ 72 m



PLAN RAQUETTE SNOWSHOEING MAP | SCHNEESCHUH-KARTE



RANDONNÉE À SKI

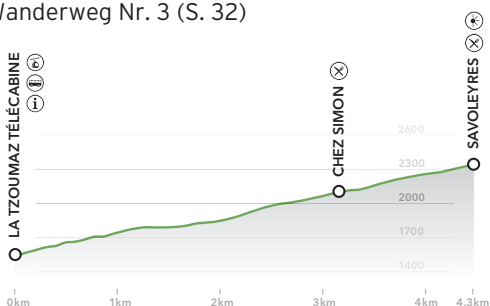


SKI TOURING | SKITOUREN



Sur le sentier de randonnée n° 3 (p. 32)
On the snowshoeing path n° 3 (p. 32)
Auf dem Wanderweg Nr. 3 (S. 32)

Difficile
Difficult
Schwierig
2:30
4.3 km
↗ 834 m
↘ 12 m



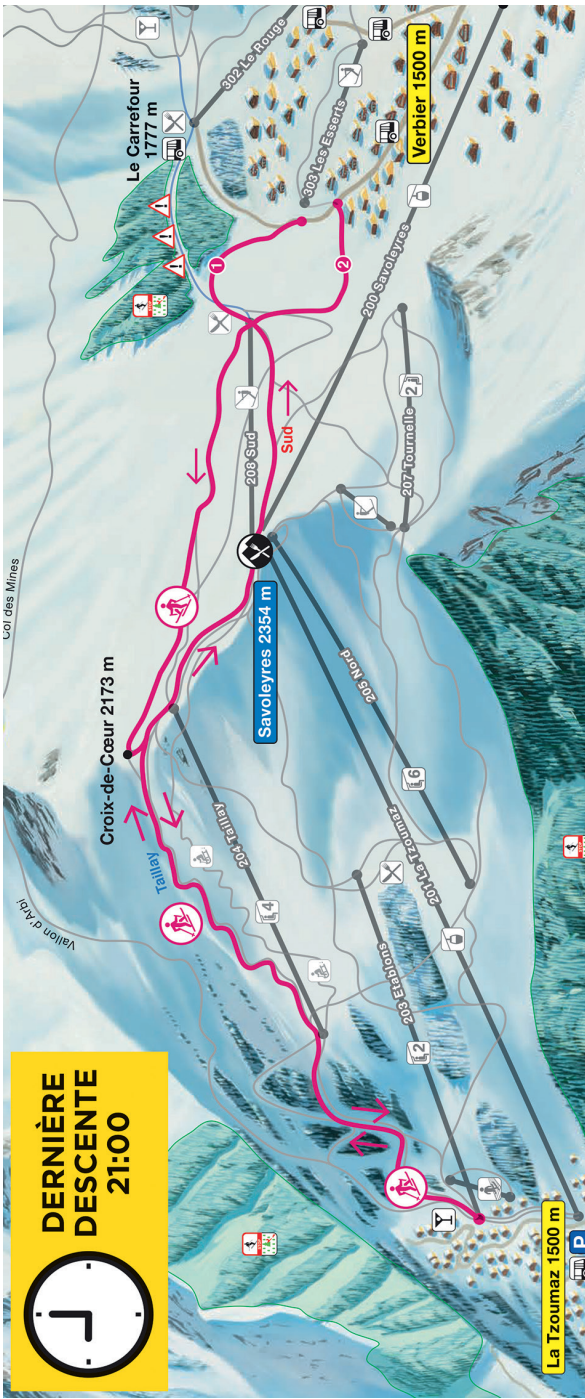
Besoin d'un guide?
Contactez l'office du tourisme au +41 (0)27 305 16 00
Do you need a guide?
Contact the tourist office on +41 (0)27 305 16 00
Brauchen Sie einen Bergführer? Kontaktieren Sie
das Tourismusbüro unter +41 (0)27 305 16 00

RANDONNÉE NOCTURNE EVENING SKI TOURING | NÄCHTLICHE SKITOUR

Les mercredis soir dès janvier, ouverture nocturne du domaine skiable La Tzoumaz - Savoleyres pour profiter du ski de randonnée jusqu'à 21:00.

On Wednesday evenings from January, the La Tzoumaz - Savoleyres ski area is open to enjoy evening ski touring until 9 pm.

Ab Januar, Eröffnung des Skigebiets La Tzoumaz - Savoleyres am Mittwochabend um bis 21:00 Uhr Nachskitouren zu unternehmen.



SENTIER HIVERNAL

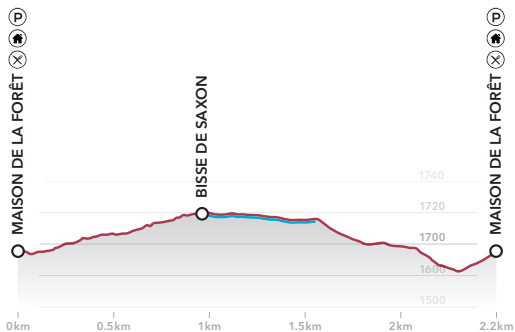


WINTER TRAIL | WINTERWANDERWEG



Facile
Easy
Einfach

0:40
2.2 km
↗ 50 m
↘ 52 m



Le spécialiste
des sports d'hiver



Since 1968



VENTE – LOCATION – REPARATION

BOOT FITTING by 

Un choix de marques,
Un service personnalisé et
Un conseil adapté
à votre sports favoris

Place du Centrale +41 (0) 27 306 42 60

PATINOIRE



ICE RINK I EISBAHN

-  Patinoire à glace extérieure
Outdoor Ice Rink I Freiluft-Eisbahn
-  Sur la place centrale
On the central square I Auf dem Zentralplatz
-  Ouverture de 10:00 à 20:00
Open from 10am to 8pm
Geöffnet von 10:00 bis 20:00
-  Accès libre et gratuit
Free entry I Freier Eintritt
-  Location des patins chez Monnet Sports
Rental skates at Monnet Sports
Schlittschuhmiete bei Monnet Sports
-  Hockey libre I Ice hockey for all I Freies Hockey
Tous les jours de 16:00 à 17:30
Every day vom 4pm to 5:30pm
Täglich von 16:00 bis 17:30 Uhr

Matériel en prêt à l'office du tourisme
Equipment can be borrowed from the tourist office
Material in Leihgabe beim Tourismusbüro

MONNET Sports

Un choix à la hauteur de vos passions!

1918 La Tzoumaz

www.monnetsports.ch

+41 (0)27 306 54 66

monnetsports@teltron.ch

+41 (0)78 610 48 08

PISCINE



SWIMMING POOL | SCHWIMMBAD



15.12.2021 - 24.04.2022
du mercredi au dimanche
wednesday to sunday | von Mittwoch bis Sonntag



13:30-19:30



+41 (0)27 306 31 08



Adulte dès 16 ans Adults from 16 yrs Erwachsene ab 16 Jahren	7.-
Jeune de 6 à 15 ans Youth from 6 to 15 yrs Jugendliche von 6 bis 15 Jahren	4.-
Enfant jusqu'à 5 ans Children 5 yrs and under Kinder bis 5 Jahre	2.-
Sauna	8.-
Sauna + piscine Sauna + Swimming pool Sauna + Schwimmbad	12.-
Abonnement annuel piscine Annual swimming pool subscription Jahresabonnement Schwimmbad	70.-
Abonnement annuel Sauna Annual sauna subscription Jahresabonnement Sauna	80.-
Abonnement Sauna + piscine Annual swimming pool + sauna subscription Jahresabonnement Schwimmbad + Sauna	120.-
Abonnement annuel jeune Youth annual subscription Jahresabonnement Jugendliche	40.-
Abonnement annuel enfant Child annual subscription Jahresabonnement Kinder	20.-
Baby-foot, bar Table Football, bar Tischfussball, Bar	



Cours d'aquagym:
Informations à prendre auprès de l'office du tourisme
Aquagym lessons: More information at the tourist office
Aquagym Unterricht:
Informationen beim Tourismusamt einholen

KID'S CLUB



Enfants | Children | Kinder

De 2 à 6 ans

From 2 to 6 years of age

Von 2 bis 6 Jahren



20.12.2021 - 22.04.2022

Du lundi au vendredi

From Monday to Friday

Von Montag bis Freitag

Dimanche sur demande

Sunday on request | Sonntag auf Anfrage



8:30 - 17:00



Salle communale à côté de l'Office du tourisme

In the Community centre, next to the tourist office

Im Gemeindesaal neben dem Tourismusbüro

Fournir | Provide | Mitbringen

- Couches et lingettes
Nappies and baby-wipes
Windeln und Feuchttücher
- Pantoufles
Slippers | Hausschuhe
- Habits de rechange
Change of clothes
Kleider zum Wechseln
- Doudou
Comfort toy | Schmusetier



1 matinée Morning 1 Morgen	8:30-12:00	30.-
1 matinée + Lunch Morning + Lunch 1 Morgen + Lunch	8:30-13:00	50.-
1 heure + Lunch Hour + Lunch 1 Stunde + Lunch	12:00-13:00	20.-
1 après-midi Afternoon 1 Nachmittag	13:00-17:00	35.-
1 après-midi + Lunch Afternoon + Lunch 1 Nachmittag + Lunch	12:00-17:00	50.-
1 journée + Lunch Day + Lunch 1 Tag + Lunch	8:30-17:00	70.-

Repas | Lunch | Mahlzeit

Préparé par un traiteur. Veuillez nous informer en cas de régime spécial ou d'allergies.

Prepared by a caterer. Please inform us of any special diets or allergies.

Von einem Caterer zubereitet. Bitte informieren Sie uns im Falle von speziellen Diäten oder Allergien.



Réservation | Reservation | Reservierung

Le jour d'avant | The day before | Am Vortag
Office du tourisme | Tourist office | Tourismusbüro
+41 (0)27 305 16 00
info@latzoumaz.ch

Paiement | Payment | Bezahlung

Par cash ou carte de crédit à l'Office du tourisme. Les réservations sont effectives dès le paiement.

By cash or credit card. Reservations are confirmed after payment.

Bar oder mit Kreditkarte im Tourismusbüro. Reservierung nach erfolgter Bezahlung.

Babysitter

Besoin d'une babysitter à domicile? Merci de contacter l'Office du tourisme.

Do you need a babysitter? Please contact the tourist office.
Brauchen Sie einen Babysitter? Bitte rufen Sie das Tourismusbüro an.

DÉCOUVREZ LE PLUS GRAND SKI DOMAINE ABLE DE SUISSE





HIVER 21/22

PLAN DES PISTES

Pistenplan - Piste map

SECTEURS

Sektoren - Sectors

4 VALLÉES

VERBIER

SAVOLEYRES

BRUSON





LES ELFES INTERNATIONAL



Camps internationaux d'hiver et d'été pour jeunes de 6 à 17 ans

International Summer and Winter Camps for 6-17 years old
Internationale Sommer- und Winterlager für 6-17-jährige

Verbier / La Tzoumaz +41 (0)27 775 35 90

Camps d'hiver | Winter camps | Winterlager
Arrivée tous les samedis | Arrival every Saturday
Ankunft jeden Samstag 18.12.2021-16.04.2022

Camps d'été | Summer camps | Sommerlager
25.06-27.08.2022



International Camps
Summer, Winter
and Spring

Boys and Girls
aged 6 - 17 years

Switzerland

Day camps
also
available



LES
ELFES
INTERNATIONAL
www.leselfes.com
+41 27 775 35 90

MANIFESTATIONS



En raison de la situation actuelle liée au Covid-19, des événements et animations peuvent être modifiés, annulés et/ou ajoutés durant la saison. Pour le calendrier complet, se référer à l'agenda du site internet.

Décembre

11.12.2021	Viens tester La Tzoumaz
18-19.12.2021	Course cantonale OJ
24.12.2021	Noël des enfants
27.12.2021	Spectacle de cirque de Noël
30.12.2021	Taille ta neige
31.12.2021	Nouvel an

Janvier

24.01-06.02.2022	Festival des restaurants
24-28.01.2022	ESS Freeride Week
30.01.2022	Tzoumaz Trail Blanc



EVENTS

Due to the current Covid-19 situation, events and animations can be modified, cancelled and/or added during the season. For the complete calendar, please refer to the agenda of the website.

VERANSTALTUNGEN

Aufgrund der aktuellen Situation in Bezug auf Covid-19 können Ereignisse und Animationen während der Saison geändert, abgesagt und/oder hinzugefügt werden. Für den kompletten Kalender siehe Webseiten-Kalender.

December

Come and test
La Tzoumaz

Cantonal competitions OJ

Christmas for kids

Christmas circus show

Carve your snow

New year's celebration

Dezember

Komm und teste
La Tzoumaz

Kantonale Konfrontationen OJ

Die Weihnachten der Kinder

Weihnächtliche
Zirkusvorstellung

Schneeskulpturen

Neujahrsfeier

January

Restaurants festival

ESS Freeride Week

Tzoumaz Winter Trail

Januar

Das Festival der Restaurants

ESS Freeride Week

Tzoumaz Winter Trail





MANIFESTATIONS

Février

24.02.2022 Spectacle de cirque

Mars

01.03.2022 Carnaval

02.03.2022 Taille ta neige

13.03.2022 Fête de la luge

18.03.2022 Balade gourmande

26.03-03.04.2022 Xtreme de Verbier

Avril

17.04.2022 Chasse au trésor de Pâques

17.04.2022 Ski fondue



EVENTS

February

Circus show

March

Carnival

Carve your snow

Sledging party

Gourmet walk

Xtreme de Verbier

April

Easter treasure hunt

Ski fondue

VERANSTALTUNGEN

Februar

Zirkusvorstellung

März

Karneval

Schneesulpturen

Schlittelfest

Gourmet Spaziergang

Xtreme de Verbier

April

Österlich Geländespiel

Ski Fondue





ANIMATIONS HEBDOMADAIRES

WEEKLY ACTIVITIES WÖCHENTLICHE VERANSTALTUNGEN

Animations sur inscription, plus d'information
à l'office du tourisme ou sur www.latzoumaz.ch
Sign-up activities, more info at the tourist office
or www.latzoumaz.ch
Auf Anmeldung, weitere Infos im Tourismusbüro
oder www.latzoumaz.ch

Tous les jours sur Strava de janvier à février Every day on Strava from January to February Jeden Tag im Strava von Januar bis Februar

- Challenge de peau
Ski touring challenge | Herausforderung Skitouren

Lundis

Mondays | Montags

- Soirée jeu d'échecs à 19:00 à la salle communale
27.12/ 03.01/ 21.02/ 28.02/ 18.04/ 25.04
Chess evening at 7pm at the community centre
27.12/ 03.01/ 21.02/ 28.02/ 18.04/ 25.04
Schachabend um 19:00 im Gemeindesaal
27.12/ 03.01/ 21.02/ 28.02/ 18.04/ 25.04

Mardis

Tuesdays | Dienstags

- Cours de gym de santé et relaxation
à la salle communale, 18:00
Gym class and relaxation at the community centre, 6pm
Fitness- und Entspannungskurse im Gemeindesaal, 18:00
- Dès le 20 décembre, balade nocturne en raquettes et
raclette en station rendez-vous à l'office du tourisme à 17:30
From 20th December, Snowshoe excursion and raclette in
resort, meeting point at the tourist office at 5:30pm
Ab 20. Dezember, Schneeschuhwanderung mit Raclette
im Ferienort Treffpunkt beim Tourismusbüro um 17:30



Mercredis

Wednesdays | Mittwochs

- Dès janvier, descente aux flambeaux avec apéritif et fondue au restaurant Chez Simon (dès 4 personnes), à 17:00

From January, torchlight descent with aperitif and fondue at the restaurant Chez Simon (min. 4 people), at 5pm

Ab Januar, Fackelabfahrt mit Apéro und Fondue beim Restaurant Chez Simon (ab 4 Personen), um 17:00

- Dès janvier, ouverture nocturne du domaine skiable La Tzoumaz - Savoleyres pour profiter du ski de randonnée jusqu'à 21:00

From January, the La Tzoumaz - Savoleyres ski area is open to enjoy evening ski touring until 9pm

Ab Januar, Eröffnung des Skigebiets La Tzoumaz - Savoleyres am Mittwochabend um 21:00 Nachtskitouren zu unternehmen



Jeudis

Thursdays | Donnerstags

- Cours de yoga à 17:00 (max 8 personnes)

Inscriptions: Sandie +41 (0)79 858 21 63

Yoga class at 5pm (max 8 people)

Registration: Sandie +41 (0)79 858 21 63

Yogakurs um 17:00 (Max 8 Personen)

Registrierung: Sandie +41 (0)79 858 21 63

ANIMATIONS HEBDOMADAIRES



WEEKLY ACTIVITIES WÖCHENTLICHE VERANSTALTUNGEN

Animations sur inscription, plus d'information
à l'office du tourisme ou sur www.latzoumaz.ch
Sign-up activities, more info at the tourist office
or www.latzoumaz.ch

Auf Anmeldung, weitere Infos im Tourismusbüro
oder www.latzoumaz.ch

Vendredis

Fridays | Freitags

- Vin chaud et cérémonie des médailles
de l'Ecole Suisse de Ski sur la patinoire à 17:30
(24 & 31.12.2021 - 07.01.2022 - 18 & 25.02.2022 -
04 & 11.03.2022 - 15 & 22.04.2022)
Medal ceremony by the Swiss Ski School
on the ice rink and free mulled wine at 5:30pm
(24 & 31.12.2021 - 07.01.2022 - 18 & 25.02.2022 -
04 & 11.03.2022 - 15 & 22.04.2022)
Feier der Medaillengewinner Skischule, Gluhwein um 17:30
(24 & 31.12.2021 - 07.01.2022 - 18 & 25.02.2022 -
04 & 11.03.2022 - 15 & 22.04.2022)



Samedis

Saturdays | Samstags

- Messe à la chapelle de l'Ascension à 17:00
Mass at the Ascension Chapel at 5pm
Gottesdienst Himmelfahrtkapelle, um 17:00

- « Multiglisse » de l'ESS pour les enfants de 9:00 à 16:00
08, 15, 22 & 29.01.2022 - 12, 19 & 26.03.2022 - 02.04.22
ESS « Multiglide » lessons for children from 9am to 4pm
08, 15, 22 & 29.01.2022 - 12, 19 & 26.03.2022 - 02.04.22
ESS « Multiglisse » für die Kinder von 9:00 bis 16:00
08, 15, 22 & 29.01.2022 - 12, 19 & 26.03.2022 - 02.04.22

- ESS Cours des dames
09-30.01.2022 & 6.03-03.04.2022 (sauf 20.03.2022)
De 10:00 à 12:00.
Rendez-vous à Savoleyres à 9:30 pour le café-croissant
ESS Ladies Lesson
09-30.01.2022 & 6.03-03.04.2022 (except 20.03.2022)
from 10am to 12pm.
Meet us at 9:30am in Savoleyres for coffee and croissant
ESS Damenkurs
09-30.01.2022 & 6.03-03.04.2022 (ausser 20.03.2022)
Von 10:00 bis 12:00.
Treffpunkt in Savoleyres um 9:30 für Kaffee und croissant



BIEN MANGER ET SORTIR

EATING AND GOING OUT | ESSEN UND AUSGEHEN Restaurants et bars en station | in the resort | im Ferienort

Auberge La Tzoumaz

+41 (0)27 306 20 50
tzoumaz@netplus.ch
www.aubergelatzoumaz.com



Hotel de la Poste

+41 (0)27 306 16 37
info@hotelpostetzoumaz.com
www.hotelpostetzoumaz.com



Restaurant Le Blanc

+41 (0)27 306 50 00
www.leblanc-tzoumaz.ch
ruben.dewit@leblanc-tzoumaz.ch



Papill'on Bistro Alpin

+41 (0)79 882 00 97
papillon.latzoumaz@gmail.com



Le Pub

+41 (0)27 306 16 37
info@hotelpostetzoumaz.com
www.hotelpostetzoumaz.com



T-Bar: bar à vins et bières

+41 (0)27 564 56 78
tbar@televerbier.ch
www.verbier4vallees.ch



Pascal Traiteur

Espace cuisine - service
traiteur - épicerie fine
+41 (0)79 471 75 84
www.pascaltraiteur.ch



Le Pistard

Traiteur
+41 (0)79 368 91 58
info@lepistard.ch
www.lepistard.ch



Ô Fondue caquelon

info@ofonduecaquelon.ch
www.ofonduecaquelon.ch
+41 (0)27 306 42 42
1908 Riddes



Le VerreMaye

+41 (0)27 305 15 35
verremaye@maye.ch
www.maye.ch
1908 Riddes



Auberge le Mont-Gelé

+41(0)273062688
www.montgele.ch
1914 Isérables



Restaurants et bars en altitude | at altitude | in der Höhe

Chez Simon

+41 (0)27 306 80 55
ch.laurenti@bluewin.ch
www.chezsimon.ch



Bar des Établons

+41 (0)79 782 79 85
lesetablons@televier.ch
www.verbier4vallees.ch



Restaurant de la Croix de Cœur

+41 (0)27 775 25 36
lacroixdecoeur@televier.ch
www.croix-de-coeur.ch



La Pinte à Fromage Restaurant de Savoleyres

+41 (0)27 775 26 28
selfsavoleyres@televier.ch
www.verbier4vallees.ch



Chalet des Alpes (Prarion)

+41 (0)27 289 52 89
chalet-des-alpes@nvrn.ch
www.chalet-des-alpes.ch



Maison de la Forêt

+41 (0)27 306 60 46
info@latzoumaz.ch



CARTE DE FIDÉLITÉ DES RESTAURATEURS



Cet hiver, tous les restaurateurs de la station s'unissent pour vous offrir cette carte de fidélité. Remplissez votre carte et rapportez-la à l'office du tourisme ou dans un des établissements participants. À la fin de la saison, un tirage au sort aura lieu avec une valeur totale des lots de plus de 3000 francs! Un abonnement annuel 4 Vallées, des bons restaurants, des bons dans les magasins de sports, bons au supermarché... De quoi satisfaire tout le monde!

Vous trouverez la carte à l'office du tourisme ou dans les établissements participants (Auberge la Tzoumaz, Le Blanc, Hôtel de la Poste, Papill'on, T-Bar, Le bocal, La Pinte à Fromage, Restaurant La-Croix-de-Coeur, Chez Simon, Maison de la Forêt).

Conditions de participation

- Carte remplie au total
- Minimum 5 établissements/carte
- Maximum 2x le même établissement
- Minimum 10 francs
- Validité du 1^{er} décembre au 30 avril

RESTAURANT LOYALTY CARD

This winter, all of the resort's restaurant owners are joining forces to offer you this loyalty card. Fill in your card and return it to the tourist office or to one of the participating establishments. At the end of the season, a draw will take place with a total prize value of over CHF 3000.-! An annual 4 Vallées subscription, vouchers for restaurants, sports shops, supermarkets, and other prizes... Something for everyone!

You can collect your card at the tourist office or in the participating establishments (Auberge la Tzoumaz, Le Blanc, Hôtel de la Poste, Papill'on, T-Bar, Le bocal, La Pinte à Fromage, Restaurant La-Croix-de-Coeur, Chez Simon, Maison de la Forêt).

Conditions of participation

- Card fully filled in
- Minimum 5 establishments per card
- Maximum 2x the same establishment
- Minimum CHF 10.-
- Valid from 1st December to 30th April

TREUEKARTE FÜR RESTAURANTBESITZER

Alle Restaurants der Station haben sich diesen Winter zusammengeschlossen, um Ihnen diese Treuekarte anzubieten. Füllen Sie Ihre Karte aus und geben Sie diese im Tourismusbüro oder in einem der teilnehmenden Betriebe ab. Am Ende der Saison findet eine Auslosung mit einem Gesamtgewinnwert von über CHF 3000.- statt! Ein jährliches 4Vallées-Abo, Gutscheine für Restaurants, Gutscheine in Sportgeschäften, Supermarkt-Gutscheine, Leckereien... Genug, um alle zufrieden zu stellen.

Die Treuekarte finden Sie im Tourismusbüro oder in teilnehmenden Betrieben (Auberge la Tzoumaz, Le Blanc, Hôtel de la Poste, Papill'on, T-Bar, Le bocal, La Pinte à Fromage, Restaurant La-Croix-de-Coeur, Chez Simon, Maison de la Forêt).

Teilnahmebedingungen

- Karte insgesamt ausgefüllt
- Mindestens 5 Betriebe / Karte
- Maximal 2x das gleiche Restaurant
- Mindestens CHF 10.-
- Gültig vom 1. Dezember bis 30. April



AGENCES IMMOBILIÈRES

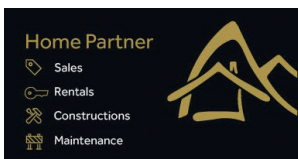


Home Partner SA

Rue Centrale 28
1918 La Tzoumaz
+41 (0)78 795 21 55
rentals@homepartner.ch
www.homepartner.ch

Résidence Swiss

Radu Giurgiu
CP 153
1918 La Tzoumaz
+41 (0)79 824 24 80
radu@bergira.de



Carron Immobilier SA

Sébastien Carron
CP 11
1908 Riddes
+41 (0)27 306 37 53
info@carron-immobilier.ch
www.carron-immobilier.ch

4Vallées 4Saisons

Anna & Percy Kirkman
CP 149
1918 La Tzoumaz
Anna: +41 (0)79 355 28 14
Percy: +41 (0)79 679 57 58
www.4vallees4saisons.com
holidays@4v4s.com



La Luge

Dan & Mini Collar
CP 543
1918 La Tzoumaz
+41 (0)76 270 84 69
+41 (0)78 694 43 18
info@chaletlaluge.com
www.chaletlaluge.com



Alpenchalets.com

Tour-opérateur en ligne
Mathias Hofmann
+49 (0)721 46 72 475
info@alpenchalet.com
www.alpenchalets.com



SwissKeyChalet Sàrl

Joanna & Graham McMahon
CP 712, 1918 La Tzoumaz
+41 (0) 79 305 77 76
info@swisskeychalet.com
www.swisskeychalet.com



Cozee La Tzoumaz

CP 152
info@staywithcozee.com
www.staywithcozee.com
+41 76 760 57 44



HÉBERGEMENTS



Chalet Alexia

ACCOMMODATION UNTERKÜNFTE

Hotel de La Poste

+41 (0)27 306 13 37

info@hotelpostetzoumaz.com

www.hotelpostetzoumaz.com

Auberge La Tzoumaz

Christian Quinodoz

et Julien Abelenda

CP 103 - 1918 La Tzoumaz

+41 (0)27 306 20 50

tzoumaz@netplus.ch

www.aubergelatzoumaz.com



B&B Catered Chalet La Luge

Dan & Mini Collar

CP 543 - 1918 La Tzoumaz

+41 (0)76 270 84 69

info@chaletlaluge.com

www.chaletlaluge.com

Le Vatzeroz Chambre d'hôte

Elisabeth Maddalena

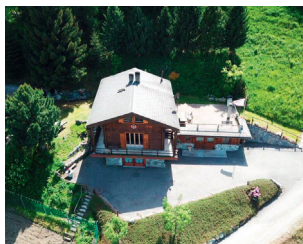
CP 17 1908 Riddes

+41 (0)78 842 72 67

+41 (0)78 886 50 14

maddal@hotmail.com

www.levatzerou.ch



La Tzoum'Hostel & Chalet

Kevin Gillioz
CP 133 - 1918 La Tzoumaz
+41 (0)79 684 10 34
info@tzoumhostel.ch
www.tzoumhostel.ch



Butterfly Chambres d'hôtes

Josiane et P.-L Bollin
1918 La Tzoumaz
+41 (0)79 387 93 48
famille.bollin@teltron.ch
www.montagneetplaine.ch



T-Resort ***

+41 (0)27 564 56 78
info@t-resort.ch
www.t-resort.ch



Chalet Charmille B&B

Cindy & Graham Fletcher
+44 (0)77 88 14 24 82
info@swisschalet-charmille.com
www.chalet-charmille.com



HÉBERGEMENTS PRIVÉS À LOUER

PRIVATE ACCOMMODATION FOR RENT PRIVATE MIETUNTERKÜNFTE

Chalet Alexia

Justine Van Buttingha Wichers
+353 89 600 8189
info@chaletalexia.com
www.chaletalexia.com



Chalet Auriane

+44 7575 666 302
info@chaletauriane.com
www.chaletauriane.com



Chalet Bourg

Carron Immobilier SA
+41 (0)27 306 37 53
info@carron-immobilier.ch
www.carron-immobilier.ch



Chalet Les Chablis

Marie & Mark Williams
+ 41 (0)76 386 05 63
marie@simple-words.ch
www.chaletleschablis.com



Chalet Charbray

Thomas Mathys
+41 (0)22 776 76 48
info@chaletcharbray.com
www.chaletcharbray.com



Chalet Daim

Mini & Dan Collar
+41 (0)76 270 84 69
info@chaletlaluge.com
www.chaletlaluge.com



Chalet Dzille

Blaise Gillioz
+41 (0)79 598 89 23
gillioz.blaise@bluewin.ch
www.chalet-4vallees.ch



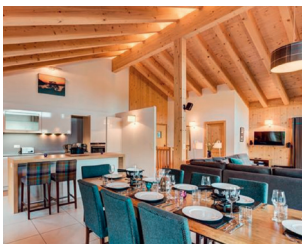
Chalet Flocon de Neige

Mathias Hofmann
info@alpenchalets.com
www.alpenchalets.com



Chalet Joli

Jono and Louise Slade
+41 (0)79 355 28 14
swisschaletjoli@gmail.com
4vallees4saisons.com/chalet/
chalet-joli/
holidays@4v4s.com



Chalet Micheline

Mini & Dan Collar
+41 (0)76 270 84 69
info@chaletlaluge.com
www.chaletlaluge.com
www.chaletmicheline.com



Petit Chalet

+44 7712 839 467

skilatzoumaz@gmail.com

www.skilatzoumaz.co.uk



Chalet Pierina

Maria Arrigo

+356 7959 2815

maria.arrigo@nmarrigo.com

www.fr.alpenchaletsbookings.com



Chalet Rosaline

François Gillioz

+41 (0)79 220 21 24

fgillioz@netplus.ch

www.chalet-rosaline.com



Chalet Tranquille

Mini & Dan Collar

+41 (0)76 270 84 69

info@chaletlaluge.com

www.chaletlaluge.com



Chalet Teremok

+44 (0)77 151 126 76

info@chaletteremok.com

www.chaletteremok.com



Appartement Savoleyres

Marcel Richoz

+41 (0)79 612 84 06

marcel.richoz@bluewin.ch





FERNAND FAVRE SA

1908 Riddes

T +41 27 306 61 70

F +41 27 306 19 89

info@fernandfavresa.ch

›CHAUFFAGE ›SANITAIRE ›VENTILATION
›FERBLANTERIE ›COUVERTURE

fernandfavresa.ch

Chalet La Luge

MOUNTAIN HOLIDAYS
LA TZOUMAZ  VERBIER



Location de Chalets - Chambres d'hôtes
Immobilienagentur - Chalet Vermietung
Luxury Catered Chalet Holidays
Quality Chalet Rentals - B&B

+41 (0)76 270 84 69

info@chaletlaluge.com

www.chaletlaluge.com







GUY MONNET & FILS SA

▣ TRANSPORTS ▣ TERRASSEMENTS ▣ GÉNIE-CIVIL

TRANSPORTS - camion grue 25m

TERRASSEMENT

GÉNIE CIVIL

MAÇONNERIE

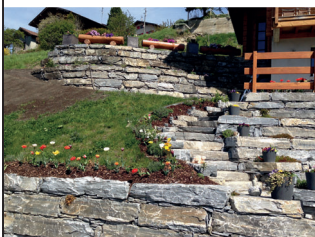
AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEUR

ENROCHEMENT & MUR EN PIERRE

DÉNEIGEMENT

DÉMOLITION

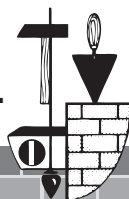
GRAVIÈRE



ISÉRABLES - RIDDES - LA TZOUMAZ | 027 565 86 78 - 079 358 35 77

WWW.GUY-MONNET-TRANSPORTS.CH

NICOLAS DUC S.à.r.l.



Tél. 027 288 31 35 - Mobile 079 449 42 67
ducnicolassarl@netplus.ch
LA TZOUMAZ - ISÉRABLES - NENDAZ

Construction de chalet clé en main
- **Plusieurs parcelles à vendre**
avec autorisation de construire
pour résidences secondaires.

www.swiss-chalet-duc.ch

**Toujours au bon
endroit au bon
moment !**



HOTEL DE LA POSTE

WWW.HOTELPOSTETZOUMAZ.COM

+41 27 306 16 37

info@hotelpostetzoumaz.com

Rue Centrale 10, La Tzoumaz



Le TBar,
situé au coeur
de la station,
vous propose une
grande variété
de vins de la région
et de bières
d'ici et d'ailleurs.

TBAR



tbar@televerbier.ch - Tel. +41 27 564 56 78
Route de la Télécabine 7 - La Tzoumaz



RESTAURANT

La Croix-de-Cœur

LE RENDEZ-VOUS ENSOLEILLÉ DE VERBIER ET LA TZOUMAZ !

Labellisé Saveurs du Valais

RÉSERVATIONS +41 27 775 25 36 - +41 79 204 16 78
lacroixdecoeur@televerbier.ch - HORAIRES: verbier4vallees.com



Pour les passionnés de culture
et ceux qui veulent le devenir.



Entrée gratuite pour les sociétaires grâce
à leur carte de débit ou de crédit Raiffeisen.

raiffeisen.ch/musees

RAIFFEISEN



SANITAIRE - CHAUFFAGE

FREDERIC CHESEAU
SARL

ROUTE DE RIDDES 41

CH - 1912 LEYTRON

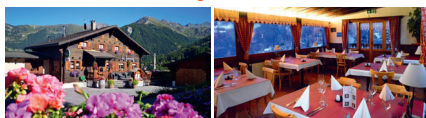
FCHESSEAU@BLUEWIN.CH

WWW.CHESEAUXSANITAIRE.CH

078 896 38 38

AUBERGE LA TZOUMAZ

Café — restaurant — chambres d'hôtes
Route des Mayens 105, 1918 La Tzoumaz
+41(0)27 306 20 50 — tzoumaz@netplus.ch
www.aubergelatoumaz.com



PAYSAGISME

ENTRETIEN DE JARDINS

ABATTAGE-ÉLAGAGE

LANDSCAPING

GARDEN MAINTENANCE

CUTTING TREES



LIONEL HUMBERT-PRINCE
RIDDES / LA TZOUMAZ

alpgarden@teltron.ch
079/347.98.45

 **Petrole-Carbona**^{SA}
MAZOUT - BENZINE - DIESEL

1964 Conthey
www.petrole-carbona.ch

027 346 52 00

Des spécialistes à **votre** service !



CITERNA SA
REVISION DE CITERNES

1957 Ardon
www.citerna.ch

027 346 18 80

GEO2RIVES

GEO4ME
GROUP

GÉOMÈTRES BREVETÉS
INGÉNIEURS EPF/SIA

UNE AUTRE VISION DE LA PUB



autocollants - panneaux
vitrines - bâches
véhicules - signalétique
cartes de visite
en-têtes de lettre - enveloppes
flyers - posters...

WWW.PUBLIBAGNES.CH

Yann Bessard

027 306 43 27
yb@bycsa.ch

BYC Fiduciaire SA
Case postale 14
1908 Riddes
Succursale:
La Fontanasse 11
1922 Les Granges



Le Centre



Lieu de ressourcement

*Massages,
Soins énergétiques,
Méditations,
Yoga, Stages*

*Sur rendez-vous ou inscriptions
Renseignements:
Laetitia +41 78 850 77 10
rue centrale 37, 1918 La Tzoumaz*

Camille Gillioz



*Gypserie - Peinture - Sablage
Isolation de façades*

1918 - LA TZOUMAZ

079 690 64 31 - 079 323 58 06

camille.gillioz@netplus.ch



Franco Pfaller
Photographeur



www.yourpanorama.ch

AUBERGE
LE MONT-GELÉ
ISÈRES - VALAIS - SUISSE

Terrasse avec vue inoubliable
Cuisine traditionnelle et de saison
Produits régionaux

Rue du Téléphérique 35 • 1914 Isèrables
+41 (0)27 306 26 88 • www.montgele.ch



alpenchalets.net

info@alpenchalet.net
0049 72 14 67 24 75



BLANCHISSERIE

Vouillamoz Christian S.à.r.l.

1918 La Tzoumaz
Mobile 079 703 73 19
vouillamozedith66@gmail.com



Bessard Frères SA

Fruits en gros

Chemin des Frigos 17
1908 Riddes

+41 27 306 12 42
bessard.freres@bluewin.ch



Cave et vergers du
Vieux Pressoir
reuse-vins@bluewin.ch

Michel Reuse

Impasse des Fruits 16
1908 Riddes
079 221 03 86



GILLIOZ SA

CONSTRUCTION & RENOVATION EN BOIS

DEPUIS 1962 / GILLIOZ-SA.CH

MEMBRES SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT



**RIDDÉS
LA TZOUMAZ**
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT

Vous aimez La Tzoumaz et souhaitez nous aider à la mettre en valeur et à la promouvoir ? Devenez membre de notre société de développement !

En plus de faire le lien entre les autorités touristiques locales, le bien-être de nos résidents nous tient à cœur. Nous veillons, avec la collaboration de la Commune de Riddes, à l'entretien des sentiers pédestres et des itinéraires VTT ainsi qu'à l'animation de notre destination. A relever notamment la journée de nettoyage organisée à la fin du printemps ainsi que diverses actions d'embellissement de la station qui sont en cours de réflexion. En résumé, la Société de Développement contribue, tout au long de l'année, à la vie locale de la destination et à un développement harmonieux de La Tzoumaz, classée 3^e meilleure destination familiale par le National Geographic.

Do you love La Tzoumaz ?

Become a member of the Development Society and you can help us improve and promote La Tzoumaz.

More than being just a link to the local tourist authorities, the well-being of our residents really matters to us. With the collaboration of the Commune of Riddes, we manage the maintenance of the footpaths and MTB tracks as well as the organisation and activities of our village. For example, the village clean-up day organised at the end of spring, as well as suggesting ideas for the enhancement of the resort, which are currently in discussion. In short, the Development Society contributes throughout the year to the local life of the destination and to the harmonious development of La Tzoumaz, ranked 3rd best family destination by National Geographic.

Mögen Sie La Tzoumaz und möchten Sie uns helfen, die Station zur Geltung zu bringen und zu fördern ? Werden Sie Mitglied unserer Entwicklungsgesellschaft !

Das Wohlbefinden unserer Bewohner ist nicht nur das Bindeglied zwischen den lokalen Tourismusbehörden, sondern auch wichtig für uns. In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Riddes sorgen wir für die Instandhaltung von Wanderwegen und Mountainbike-Strecken sowie für die Animation unseres Reiseziels. Besonders hervorzuheben sind der am Ende des Frühlings organisierte Reinigungstag sowie verschiedene Maßnahmen zur Verbesserung der Station, die derzeit in Betracht gezogen werden. Kurz gesagt, die Entwicklungsgesellschaft trägt das ganze Jahr über zum lokalen Leben des Reiseziels und zur harmonischen Entwicklung von La Tzoumaz bei, das von National Geographic als drittbestes Familienreiseziel ausgezeichnet wurde.



créateur de visuels

www.ign.ch

ATELIER GRAPHIQUE 
WWW.IGN.CH



MEMBRES ASSOCIATION DES COMMERÇANTS

Agences immobilières | Rental agencies | Immobilienagenturen

4Vallées 4Saisons, La Tzoumaz	+41 (0)79 355 28 14
Alpenchalets Touristik GmbH, D-Karlsruhe	+49 (0)721 46 72 475
Résidence La Tzoumaz-Verbier	+41 (0)27 564 56 78
Carron Immobilier SA, La Tzoumaz	+41 (0)27 306 37 53
Chalet La Luge, Dan & Mini Collar, La Tzoumaz	+41 (0)76 270 84 69
Résidence Swiss, La Tzoumaz	+41 (0)79 824 24 80
SwissKeyChalet Sàrl, La Tzoumaz	+41 (0)27 306 22 85
Home Partner, La Tzoumaz	+41 (0)27 565 86 10
Cozee, La Tzoumaz	+41 (0)76 760 57 44

Alimentation | Grocery | Lebensmittel

Bessard Frères, Riddes	+41 (0)27 306 12 42
Boucherie Evéquo, Riddes	+41 (0)27 306 13 53
Philfruits, Riddes	+41 (0)79 242 79 92
Supermarché, La Tzoumaz	+41 (0)27 306 57 20

Ameublement | Furniture | Möbel

Descartes-Meubles, Saxon	+41 (0)27 743 43 43
Marin Roduit, Riddes	+41 (0)27 306 26 83
Reuse et Morard, Riddes	+41 (0)78 606 32 89

Architecture, génie civil et bureaux de géomètre

Architect | Architekten - Geometer

Alpatec SA, Martigny	+41 (0)27 722 67 67
Michel Carron SA, Riddes	+41 (0)27 306 72 72
Geo2rives SA, Riddes	+41 (0)27 306 38 88

Assurances | Insurance companies | Versicherungen

Allianz Assurances, Pascal Gaillard, Riddes	+41 (0)79 332 04 89
AXA-Winterthur, Vincent Borgeat, Riddes	+41 (0)27 322 27 22

Autres entreprises | Andere Unternehmen

Redelec, Riddes	+41 (0)79 414 51 28
Your Panorama, La Tzoumaz	+41 (0)76 758 42 25

Avocats et notaires | Lawyer - Solicitor | Advokaten - Notare

Ribordy & Wenger, Martigny	+41 (0)27 722 18 28
----------------------------	---------------------

Banque | Bank | BankRaiffeisen, Martigny et région +41 (0)27 747 16 20

Blanchisserie | Laundry | WäschereiVouillamoz Services Sàrl, La Tzoumaz +41 (0)79 703 73 19

Bureautique - Informatique**Office stationery - IT | Büroanlagen - Informatik**Masset SA, Le Mont s/Lausanne +41 (0)21 651 07 77

Cafés - Restaurants - Bars

Restaurant - bar Le Blanc, La Tzoumaz +41 (0)27 306 50 00

Auberge de La Tzoumaz, La Tzoumaz +41 (0)27 306 20 50

Café-Restaurant Chez Simon, La Tzoumaz +41 (0)27 306 80 55

Café-Restaurant de Savoleyres, Verbier +41 (0)27 775 26 28

Chalet des Alpes, Prarion +41 (0)27 306 77 72

Papill'on Bistro Alpin & Boutique BnB, +41 (0)79 882 00 97

La Tzoumaz

Restaurant de la Poste, La Tzoumaz +41 (0)27 306 16 37

Bar des Établons, La Tzoumaz +41 (0)76 704 24 74

Le Pub, La Tzoumaz +41 (0)27 306 16 37

T-Bar, La Tzoumaz +41 (0)27 775 26 25

Restaurant La Croix de Cœur +41 (0)27 775 25 36

Pascal Traiteur +41 (0)79 471 75 84

Le Pistard, traiteur +41 (0)79 368 91 58

Restaurant Ô Fondue caquelon, Riddes +41 (0)27 306 42 42

Auberge le Mont-Gelé, Iséables +41 (0)27 306 26 88

Camps pour enfants**Kids camps | Kinderlager**Les Elfes international, Verbier-La Tzoumaz +41 (0)27 775 35 90

Carrelage | Tiling | FliesenMarcel-Alain Gillioz, Iséables +41 (0)27 306 73 61

Chauffage - Installations sanitaires**Heating - Plumbing services | Heizung - Sanitäreanlagen**

Energi.eau Sàrl, Martigny-Croix +41 (0)27 723 13 19

Fernand Favre SA, Riddes +41 (0)27 306 61 70

Frédéric Cheseaux, Leytron +41 (0)78 896 38 38

Combustibles | Fuel | BrennstoffePétrole-Carbona SA, Conthey +41 (0)27 346 52 00

École de ski | Ski school | Skischule

École Suisse de Ski et snowboard, La Tzoumaz +41 (0)27 306 52 72

TzoumazEvasion, La Tzoumaz +41 (0)27 564 56 78

Électricité | Electrician | Elektrizität

Murisier Frères SA, Saxon +41 (0)27 744 19 72

AL Electricité SA, Riddes +41 (0)27 783 38 38



Fiduciaire

BYC Fiduciaire SA, Riddes +41 (0)27 306 43 27

Gypserie - Peinture - Sablage | Painting | Maler - Gipser

Camille Gillioz, La Tzoumaz +41 (0)79 690 64 31

Hôtels - Pensions

Hotels - Guest Houses | Hotels - Pensionen

Chalet Alexia, Justine Van Buttingha +353 89 600 8189
Chalet Auriane +44 7575 666 302
Chalet Bourg, Carron Immobilier +41 (0)27 306 37 53
Chalet Chablis, Marie Williams +41 (0)76 386 05 63
Chalet Charbray, Thomas Mathys +41 (0)22 776 76 48
Chalet Charmille, Cindy Shaw +44 (0)2392 420139
Chalet Daim +41 (0)76 270 84 69
Chalet Dzille, Blaise Gillioz +41 (0)79 479 21 27
Chalet Flocon de Neige +49 (0) 721 467 24 75
Chalet Joli +44 1582 763 680
Chalet La Luge, Mini & Dan Collar +41 (0)76 270 84 69
Chalet Pierina +356 79 59 2815
Chalet Tranquille, Mini & Dan Collar +41 (0)76 270 84 69
Chalet Rosaline, François Gillioz +41 (0)79 220 21 24
Résidence La Tzoumaz-Verbier +41 (0)27 564 56 78
Résidence Savoleyres, Marcel Richoz +41 (0)79 612 84 06
Hôtel de la Poste, La Tzoumaz +41 (0)27 306 16 37
La Tzoum'hostel & Chalet +41 (0)79 684 10 34

Image publicitaire | Werbeauftritt

Maddal déco-pub, Sion +41 (0)27 322 29 22

Imprimeries - Graphisme

Printers - Graphic Design | Druckereien - Grafikdesign

IGN SA, Basse-Nendaz +41 (0)27 288 15 36
Publibagnes Sàrl, Verbier +41 (0)27 771 56 20

Maçonnerie - Construction - Terrassement

Masonry - Building | Bauunternehmen

Dominique Crettenand, Vitrerie, Riddes +41 (0)27 306 55 72
Guy Monnet, Iséables +41 (0)79 628 15 51
Héritier & Cie SA, Sion +41 (0)27 322 31 21
Hornbach, Riddes +41 (0)27 720 80 00
Nicolas Duc, Entrepreneur, Haute-Nendaz +41 (0)27 288 31 35
Martinetti Frère SA, Martigny +41 (0)27 722 21 44
Gillioz SA, Iséables +41 (0)79 254 51 11
Proz Frères SA, Riddes +41 (0)27 305 15 25

Magasins de sports | Sport shops | Sportgeschäfte

Monnet Sports, La Tzoumaz +41 (0)27 306 54 66
Perraudin Sports, La Tzoumaz +41 (0)27 306 42 60
T-Shop +41 (0)27 775 25 95

Menuiserie - Charpente - Cuisine**Woodwork - Carpentry | Schreinerei - Zimmerei**

Menuiserie Crettenand Sàrl, Riddes	+41 (0)27 306 33 66
Fournier & C ^{ie} , Scierie, Riddes	+41 (0)27 305 30 20
Triage forestier des deux Rives, Riddes	+41 (0)27 306 16 05

Paysagiste**Landscape gardener | Landschaftsgärtner**

Alpgarden, La Tzoumaz	+41 (0)79 347 98 45
-----------------------	---------------------

Ramoneur | Chimney sweep | Kaminfeger

Xavier D'Amico, Basse-Nendaz	+41 (0)79 413 58 17
------------------------------	---------------------

Santé | Gesundheit

Naturopathe, Renato Michlig, La Tzoumaz	+41 (0)27 306 44 48
---	---------------------

Service traiteur | Catering | Catering

Le Pistard, La Tzoumaz	+41 (0)27 306 20 56
------------------------	---------------------

Télécommunication | Telekommunikation

Seic-télédis, Vernayaz	+41 (0) 27 763 14 11
------------------------	----------------------

Transports - Remontées mécaniques**Transports - Cable cars | Transport - Seilbahnen**

Buchard Voyages, Leytron	+41 (0)27 306 22 30
Espace Tourisme, Riddes	+41 (0)79 220 34 41
Favre SA, Martigny	+41 (0)27 722 21 74
Taxi, P.-A. Monnet, Isérables	+41 (0)79 628 37 75
Téléverbier SA, Verbier	+41 (0)27 775 25 25

Vidanges - Curage**Drainage - Cleaning out | Rohrreinigung**

Videsa SA, Sion	+41 (0)27 322 62 32
-----------------	---------------------

Vins - Spiritueux | Wines - Spirits | Weine - Spirituosen

Christophe Laurenti, Riddes	+41 (0)27 306 69 35
Fernand Duc, La Tzoumaz	+41 (0)27 306 64 62
Les Fils Maye SA, Riddes	+41 (0)27 305 15 00
Michel Reuse, Riddes	+41 (0)79 221 03 86
Provins Vins, Sion	+41 (0)840 666 112





XAVIER D'AMICO
ENTREPRISE DE RAMONAGE

Route de Merdesson 3b
Zone industrielle Les Combes
1955 St-Pierre-de-Clages

027 288 67 12
ramonage@xdamico.ch



ACTIVITÉS D'ÉTÉ



SUMMER ACTIVITIES | SOMMER-AKTIVITÄTEN



Randonnées | Hiking | Wandern

150 km de sentiers balisés

150 km of walking trails | 150 km Wanderwege



Trottinette Arapaho

Arapaho Scooters | Das Trottinett Arapaho

Savoleyres-La Tzoumaz



VTT

826 km de sentiers VTT

826 km mountain bike routes

826 km Mountainbike-Trails

1 piste de Flow trail de 5 km

1 5 km Flowtrail

1 5 km Flowtrail



Escalade | Climbing | Klettern

Sur le domaine de la fondation Domus + Pierre Avoi

On the Domus Foundation land + Pierre Avoi

Auf dem Grundstück der Stiftung Domus + Pierre Avoi



Tennis

1 Court synthétique

1 synthetic court | 1 Tennisplatz



Piscine | Swimming pool | Schwimmbad



Places de jeux | Playgrounds | Spielplätze

Parc d'agilité pour enfant

Kids agility park | Freizeitpark für Kinder



SENTIER DES SENS | SENSES TRAIL | WEG DER SINNE

Le sentier des sens ramène le visiteur aux sources de la forêt avec des expériences didactiques et des découvertes ludiques autour des cinq sens. Il est accessible aux personnes à mobilité réduite et aux poussettes. Il a été remis à neuf pour cet été.

The footpath of the senses takes visitors on a fun and recreational activity route through the forest using all 5 senses. It is suitable for people with reduced mobility in wheelchairs and for pushchairs. It has been completely renovated for this summer.

Der Weg der Sinne bringt den Besucher mit didaktischen Erlebnissen und lustigen Entdeckungen rund um die fünf Sinne zurück zu den Quellen des Waldes. Er ist für Personen mit eingeschränkter Mobilität und Kinderwagen zugänglich. Der Weg wurde für diesen Sommer renoviert.

Jeu | Game | Spiel

Livrets disponibles au départ du sentier des sens, à la Maison de la Forêt ou à l'Office du Tourisme

- Quiz des 5 sens pour les enfants
5 Senses Quiz for kids | Quiz der 5 Sinne für Kinder
- Crayon Vert | Green pencil | Der grüne Stift
Apprentissage du dessin dans la nature.
Learn to draw the natural landscape
Lernen des Zeichnens in der Natur

DÉFIS DE LA RIVIÈRE

Un déluge de rigolades avec des jeux et des épreuves d'agilité pour réveiller les sens des aventuriers et vivifier le corps au contact de l'eau bien fraîche du torrent.

A deluge of fun for daredevils, with games and agility tests to stir the senses and who will be invigorated by the cool fresh water of the stream.

Eine Flut von Spass mit Spielen und Beweglichkeitstests, um die Sinne von Abenteurern zu wecken und den Körper mit dem kühlen Stromwasser zu beleben.




MAISON DE LA FORÊT HOUSE OF THE FOREST | WALDHAUS

Installée dans un ancien mayen, la Maison de la Forêt est un lieu de convivialité, de ressourcement et de découverte. On y trouve la buvette avec une cuisine locale et colorée, une place de jeux et deux salles d'expositions. C'est aussi le point de départ principal de toutes les activités de l'Espace Nature.

Situated in an ancient alpine building, the House of the Forest is a lovely spot to meet, revitalise and learn something! There is a café serving local and colourful cuisine, a playground and 2 exhibitions of themed displays. It's also the main start point of all the activities in the Nature Space.

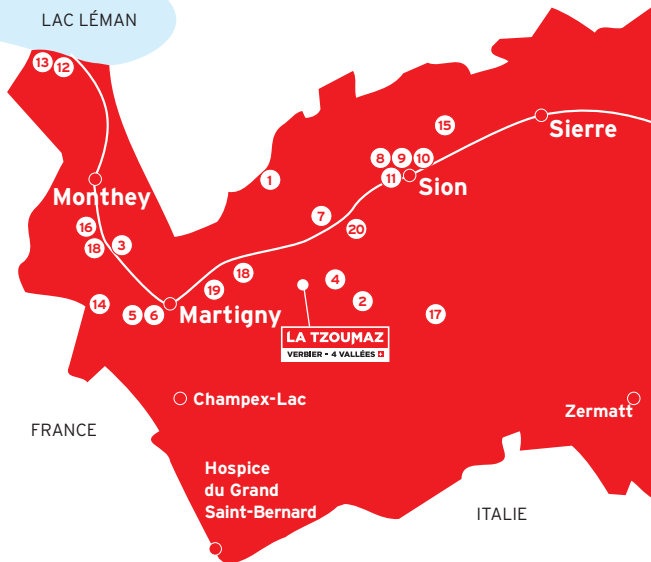
Das Waldhaus «Maison de la Forêt» befindet sich in einem alten Mayen und ist ein Ort der Geselligkeit, Heilung und Entdeckung. Es gibt eine Erfrischungsbar mit lokaler und farbenfroher Küche, einen Spielplatz und zwei Ausstellungs-räume. Es ist auch der Hauptstartpunkt für alle Aktivitäten von Espace Nature.

 26.05.2022-31.10.2022

 **Lundi-dimanche | Monday-Sunday**
Montag-Sonntag: 09:00 - 17:00
Weekend, juillet-août | July-August weekends
Wochenende Juli-August: 09:00 - 19:00

 **Expositions | Exhibitions | Ausstellungen**
1. Les animaux de la forêt
Animals of the forest | Waldtiere

 **Bus Télécabine - Maison de la Forêt**
Semaine | Week day | Woche Weekend | Wochenende
→ 12.48 + 16.53 → 8.43 + 13.43 + 17.43
← 12.55 + 17.03 ← 9.00 + 14.00 + 18.00



SITUATION | EXCURSIONS | AUSFLÜGE

Bains thermaux & Spa

Thermal baths & Spa | Thermalbäder & Spa

① Ovronnaz | ② Spa des Bisses Nendaz | ③ Lavey

Musées | Museums | Museen

④ Musée d'Isérables

⑤ Fondation Pierre Gianadda

⑥ Musée et Chiens du Saint-Bernard

⑦ Musée Suisse de Spéléologie

Musées cantonaux du Valais - Sion

Cantonal Museums of the Valais

Walliser Kantonsmuseum

⑧ Musée d'histoire du Valais

⑨ Musée cantonal d'archéologie

⑩ Musée d'art du Valais

⑪ Musée de la nature du Valais

Activités | Activities | Veranstaltungen

⑫ Aquaparc | ⑬ Swiss Vapeur Parc

⑭ Zoo alpin Les Marécottes

⑮ Lac souterrain

⑯ La Grotte aux Fées

⑰ Grande Dixence

⑱ Vertic-Hall

⑲ Trapgame

⑳ Fun4kids



4vallees
4saisons
+ com

Property Sales

- Professional photography
- Swiss and international client base

Chalet Rentals

- Professional team in the village all year round
- We maximise your income, and take care of your property

Vente de biens immobiliers

- Photographie professionnelle
- Base de clientèle suisse et internationale

Location de chalets

- Équipe professionnelle sur place toute l'année
- Nous maximisons vos revenus et prenons soin de votre propriété



Property Sales : +41 79 355 28 14
partners@4v4s.com

Chalet Rentals : +33 6 09 55 03 31
holidays@4v4s.com

32 Rue Central (CP149), 1918 La Tzoumaz



4vallees
4saisons
+ com

.....
www.4vallees4saisons.com



Home Partner

Your local agent & neighbour



PROPERTY SALES

Dedicated support throughout the process until you have signed.




CONSTRUCTIONS & RENOVATIONS

Ranging from small changes to full-scale renovations and new-builds.



HOLIDAY RENTALS

Freedom, flexibility and regular income from your empty property.

Allianz 

B & BO


BERCHTOLD &
ASSOCIES SA





LA TZOUMAZ

Rue Centrale 28, 1918 La Tzoumaz

www.homepartner.ch

 +41 27 565 86 10

 +41 78 795 21 55

 info@homepartner.ch